



Naród Polski

Bilingual Publication of the Polish Roman Catholic Union of America

A Fraternal Benefit Society Safeguarding Your Future with Life Insurance & Annuities

December 2019 - Grudzień 2019

No. 12 - Vol. CXXXIV

www.PRCUA.org

**Zapraszamy
do czytania
stron 19-24
w jęz. polskim.**

**TAKE
ADVANTAGE
OF THE PRCUA
PROMOTIONS!**

**LAST CHANCE!
PRCUA**Life**
ANNUITY
PLUS SERIES**

**Offer expires
December 31, 2019
See details on pg. 7**

**CHRISTMAS
SPECIAL
Offer expires
January 31, 2020
See details on pg. 5**

PERIODICAL POSTAGE
PAID AT CHICAGO, IL

PERIODICAL POSTAGE
PAID AT CHICAGO, IL

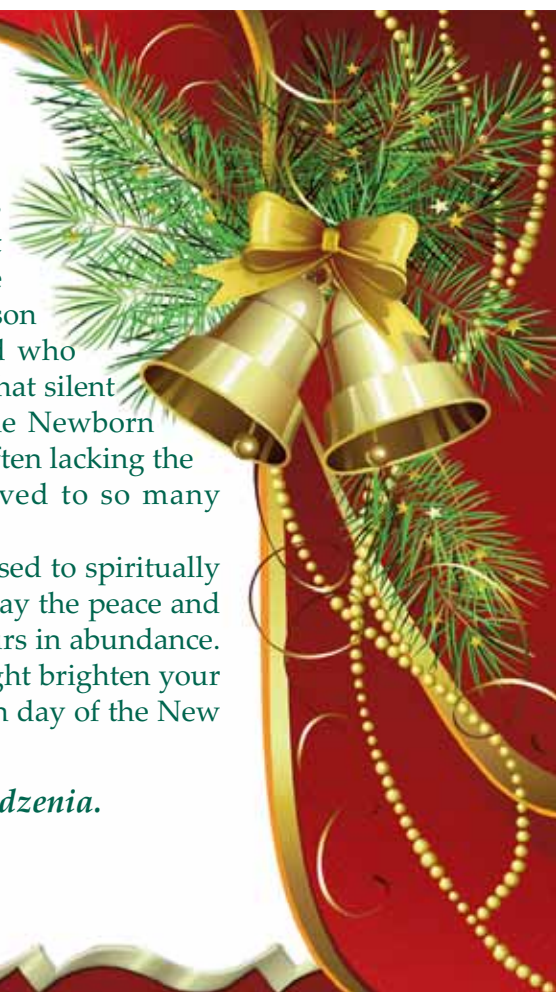
Silent Night, Holy Night 2019

As we journey through the holy season of Advent, our thoughts once again turn to the approaching Feast of Christmas and that "Holy Night," which forever changed the world. For us, the approaching Christmas Season, with all its warm sentiment, is a season of hope, a season of love. We are renewed in the love of our God who shows the depths of His love in the person of Jesus Christ, born on that silent and holy night more than two thousand years ago. This gift of the Newborn King evokes in us a feeling of joy, love and renewed hope which is often lacking the rest of the year. It is for this reason that this season is so beloved to so many throughout the World.

As you gather around your family tables at Christmas, I am pleased to spiritually break with you the traditional wafer of brotherly love, the *opłatek*. May the peace and the joy of Christmas which this wafer signifies, come to you and yours in abundance. May the light of the Christ Child born in the silence of that Holy Night brighten your soul and gladden your heart throughout this holy season and in each day of the New Year 2020!

Spokojnych, zdrowych i wesołych Świąt Bożego Narodzenia.

*Rev. Canon Walter J. Ptak
National Chaplain*



POLISH AMERICAN CONGRESS CELEBRATES ITS DIAMOND JUBILEE

Past PRCUA President John Olejniczak Decorated Posthumously by President of Poland

Polish American Congress (PAC), a national "umbrella" organization, representing millions of Americans of Polish descent and origin, celebrated its 75th anniversary with a banquet held on Thursday, November 14 at the Hyatt Regency Hotel in Rosemont, IL.

The program began with a welcome by President of PAC Frank J. Spula and introduction of the Master of Ceremonies, Jacek Niemczyk.

After the presentation of colors by the 12th Podolian Lancers Regiment "Ułani", the national anthems were sung by Mirosława Sojka-Topór with the accompaniment by the Anthony Kawalkowski Orchestra.

The program continued with remarks given by the Honorable Piotr Janicki, Consul General of the Republic of Poland; Teresa Berezowski, President of the World Polonia Council and Hanna Gałązka, Vice Chairman of the "Wspólnota Polska" National Council. Their remarks were followed by a speech from keynote speaker, Major General Michael Zebronia, Assistant Adjutant General - Army, Illinois Army



**Frank J. Spula,
President of PAC and PNA**

National Guard.

At the banquet, several founders of the PAC were decorated posthumously with Commander's Crosses, awarded by the President of the Republic of Poland, Andrzej Duda. The honorees were Charles Rozmarek, Honorata Wołowska and Jan Józef Olejniczak.

Minister Adam Kwiatkowski, Secretary of State in the Chancellery of the President of Poland presented the orders.

PAC President Frank J. Spula accepted the decoration on behalf of Charles Rozmarek, a PAC founder who also served as the President of the PNA.

PAC National Vice President for Education, Bożena Nowicka McLees, accepted the decoration for Honorata Wołowska, a founding member of the PAC and leader of the Polish Women's Alliance (PWA).

President of the PRCUA James Robaczewski accepted the decoration for Jan Józef Olejniczak, a founding member of the PAC who was also PRCUA President (1941-46).

Awards for distinguished service were given to: Frank Milewski for the Anti-Bigotry Campaign, and his work as a Division (Continued on pg. 3)



Minister Adam Kwiatkowski, Consul Piotr Janicki (center) with the PRCUA delegation (l-r): Elizabeth Sadus, Mitchell Bienia, Joanna Cholewinski, Myron Cislo, James Robaczewski, Micheline Jaminski, Robert Fattore, Agnieszka Bastrzyk, Elżbieta Sawczuk, Richard Jaminski



DECEMBER

1 WARREN, MI – PRCUA WOMEN'S DIVISION ANNUAL OPŁATEK - Hosted by the PRCUA Opole Dancers on Sun., Dec. 1 at DeCarlo's Banquet Center, 6015 E. 10 Mile Rd., Warren, MI. Doors open at 1:00 p.m., program at 1:30 p.m., lunch at 2:00 p.m. For tickets or questions, contact Beth Thacker at opole.director@comcast.net or 586-944-9683.

6 ST. NICHOLAS DAY

7 TOLEDO, OH – THE ECHOES OF POLAND PIEROGI DOZEN SALE on Fri., Dec. 6 from 10:00 a.m. till 6:00 p.m. at PRCUA Hall, 5255 N. Detroit, Toledo, OH. Contact: 419-531-8658 or 419-475-6262. Details on pg. 4.

7 CHICAGO, IL – ANNUAL PRCUA OPŁATEK, HOSTED BY DISTRICT #7 on Sat., Dec. 7 at 7:00 p.m. at the Great Hall of the Polish Museum of America, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL. For additional information, see pg. 8.

8 LANSING, MI – WHITE EAGLE SOC. #2342 POTLUCK AND MEETING on Sun., Dec. 8 at the Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Contact: Veronica Ulrich at 517-484-3311.

8 WYANDOTTE, MI – PRCUA SOC. #162 CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY – PRCUA Banquet Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI on Sun., Dec. 8. Party starts at 12:30 p.m., Santa will arrive at 1:30 p.m. Members 10 and younger will receive a postcard with registration information before Nov 15. Questions can be directed to either Lisa 734-775-7987 or Mary Ann 734-341-2242.

14 WYANDOTTE, MI – 16TH ANNUAL SOC. #162 POLKA CHRISTMAS NIGHT on Sat., Dec. 14 at 8 p.m. at PRCUA Banquet Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. Kolędy, polkas and more. For more info, contact PRCUA Lodge at 734-281-7036. See details on pg. 15.

15 CHICAGO, IL – ANNUAL PRCUA SWCPD CHRISTMAS SHOW on Sun., Dec., 15 at 1:00 p.m. at Mother McAuley Theater, 3737 W 99th St, Chicago, IL. For additional information, contact: Anna Kraszewski-Winkler at anna.kraszewski77@gmail.com.

15 WYANDOTTE, MI – PRCUA SOC. #162 Senior Christmas Party on Sun., Dec. 15 at PRCUA Banquet Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. Senior members 60 and over are welcome. \$10 for members, \$15 non-members (guests). Tickets must be purchased in advance. For more info, call Staś at 313-815-5230.

22 WYANDOTTE, MI – PRCUA SOCIETY #162 GENERAL MEETING AND ELECTION OF OFFICERS on Sun., Dec. 22 at 1:00 p.m. at PRCUA Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI.

24-25 MERRY CHRISTMAS! – THE PRCUA OFFICE WILL BE CLOSED.

31 NEW YEAR'S EVE

JANUARY 2020

1 NEW YEAR – THE PRCUA OFFICE WILL BE CLOSED.

12 DEARBORN HEIGHTS, MI – ST. STAN'S SOC. #718 CORPORATE COMMUNION AND ELECTION OF OFFICERS on Sun., Jan. 12. Mass will be held in memory of the Society's deceased members at 11:00 a.m. at St. Linus Church on Hass Street between Telegraph & Beach Daly Rds. south of Warren Ave. Following Mass, a complimentary dinner will be served at the Stitt VFW Post on Waverly Street just south of W. Warren Rd and east of Telegraph Rd. A short meeting will be held along with election of officers for 2020, followed by dinner. RSVP by Dec. 20, 2019 to Leonard & Eileen Nasiatka 313-278-5219.

15 LANSING, MI – WHITE EAGLE SOC. #2342 POTLUCK AND MEETING on Wed., Jan 15 at the Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Contact: Veronica Ulrich at 517-484-3311.

18 HICKORY HILLS, IL – WESOŁY LUD POLISH FOLK DANCE MASQUERADE DINNER DANCE AND SHOW, celebrating the milestone of six Wesoły Lud members, on Sat., Jan. 18, at Camelot Banquets, 8624 W. 95th St., Hickory Hills, IL. Entrance at 7:00 p.m., dinner at 7:30 p.m. For additional information, see page 10 or contact Camilla Steczek at 708-698-7474 or csteczek@gmail.com.

18 WYANDOTTE, MI – PRCUA SOCIETY #162 (Host Society) vs. SOCIETY #718 RYDER CUP BOWLING on Sat., Jan. at Indian Lanes located at 4500 13th St., Wyandotte, MI. Registration starts at 11:00 a.m. Afterglow at PRCUA #162 Lounge, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. \$45 per person includes bowling, prize money and food. For registration, contact Bob Hojnacki at hoj606@hotmail.com or (313) 384-6255.

18 MUNSTER, IN – ST. RAPHAEL KALINOWSKI POLISH SCHOOL "JASEŁKA" SHOW on Sat., Jan. 18 at 11:00 a.m. at Carmelite Fathers Banquet Hall, 1628 Ridge Rd., Munster, IN. All school students will participate in the performance. Coffee and sweets will be offered before the show.

25 DETROIT, MI – PRCUA GWIAZDA DANCERS ANNUAL FOWLING FUNDRAISER on Sat., Jan. 25 from 8 p.m. to 10 p.m. at Fowling Warehouse, 3901 Christopher St., Detroit, MI. For additional information see pg. 6 or contact Jessica at 313-682-3031 or panijessica@hotmail.com.

A NOTE FROM THE EDITOR:

New Year, New Look!

We are excited to announce that the *Naród Polski* will be getting redesigned with you in mind! This publication will be our last issue with our current formatting. Thanks to the combined efforts of Vice President Micheline Jaminski and the PRCUA Publications and Marketing Departments, we will be updating the format and flow of our publication to be more engaging, easy to read, and to better suit our members' needs.

We strongly believe that having access to our newspaper is essential for our members to continue to stay informed about what is going on at both the PRCUA and in the Polish community. By redesigning the *Naród Polski*, we hope to make it easier for our members to not only read about everything going on within the PRCUA, but also historical, cultural, and religious happenings within the Polish community in the U.S. and in Poland.

What will be different? Our pages will be smaller and the layout will be reformatted. The Calendar of Events will be published only in the English language and the Polish section will be arranged differently. We are planning to design some permanent sections concerning PRCUA matters.

We encourage everyone to continue submitting articles and ads for publication, with a friendly reminder that deadlines for submissions to the *Naród Polski* will still be on the 15th of every month. This deadline is critical, articles sent after the 15th will not be included in that month's edition. Both the print and digital version (on prcu.org) become available at the beginning of each month. Detailed instructions with any changes to the submission guidelines and process will be provided to all District directors, school directors and regular submitters.

If you have never submitted an article for publication, keep in mind that we are always looking for people who share our vision and passion for our organization and its future well-being, and for our Polish culture and traditions that make us who we are. We welcome all members to write and submit photos to help make the *Naród Polski* more robust, and encourage our sales representatives to share their knowledge about life insurance and annuities.

Finally, we wish to extend a thank you to all our members. It is through your membership dues and continued dedication to the PRCUA that you make all this possible. The *Naród Polski* will continue to be delivered by mail to our members and subscribers, with a limited amount of additional copies being distributed to key local businesses, churches, and stores. We are looking forward to a new year and sharing a new era of our newspaper with you!

Lidia Kowalewicz,
Executive Editor, *Naród Polski*

We encourage all current and new subscribers to the *Naród Polski* to subscribe to the digital version of the publication online, instead of receiving the paper version in the mail. By choosing to view the *Naród Polski* online, you will help our fraternal organization to not only save on printing and postage costs, but also to help save the world's forests which play an important part in keeping our environment clean and sustainable.

Please submit all articles for the January 2020 issue of *Naród Polski* by December 15. Articles submitted after the deadline will be published in the following issue.



**Presentation of the Commander Crosses (l-r):
Bożena Nowicka McLees, Frank Spula,
Minister Kwiatkowski, James Robaczewski**

PRCUA Vice President Micheline Jaminski who serves as PAC Treasurer, raised a toast on the occasion of the golden jubilee.

After the dinner, President Spula delivered his final remarks.

PRCUA Executive Officers: James Robaczewski, Micheline Jaminski and Agnieszka Bastrzyk also participated in the PAC Convention which was held on November 14-15 in Rosemont, IL.

The Polish American Congress (PAC) is an U.S. “umbrella” organization of Polish-Americans and over 3,000 Polish-American organizations. Its membership is composed of fraternal, educational, veterans, religious, cultural, social, business, and political organizations and individual membership.

In response to the threat to Poland's freedom caused by Soviet and German aggression, a large Congress of Polonia met in Buffalo, New York, from May 28 to June 1, 1944. Composed of roughly 2,600 delegates from 26 states representing Polish and Polish-American organizations, the Congress created the PAC, defining its goal of a free Poland and underscoring its support for the US war effort against the Axis powers.



**Minister Kwiatkowski and Consul Janicki
with members of the PAC National Executive Committee**

Today, Congress continues to represent the interests of the Polish American community by:

- promoting knowledge about Polish Americans and the Polish American community, its history, accomplishments and contributions;
- monitoring U.S. legislation and policies that could directly or indirectly affect Polish Americans;
- informing PAC members and friends of Polonia about specific legislative developments and, where relevant, organizing a unified response from the Polish American community;
- supporting the bilateral trade relationship between the United States and Poland and promoting business development beneficial to both nations;
- coordinating major Polish American efforts aimed at affecting legislation of importance to Poland and to the Polish American community and supporting educational and cultural activities in the Polish American community;
- providing educational and development opportunities for Polish American students;
- opposing examples of bigotry aimed at Polish Americans and at Poland;
- promoting successful bilateral relations between the United States and Poland in the spheres of government, education, business, and healthcare;
- providing charitable relief to Poland, especially in response to natural disasters;
- promoting cultural, political, and religious dialogue with other ethnic and racial groups in the United States.

Photos: Lidia Kowalewicz

POLISH AMERICAN CONGRESS CELEBRATES ITS DIAMOND JUBILEE

(Continued from pg. 1)
President; Ted Mirecki for his years of dedication to the Polish American Congress and his work as a Division President; Steve Tokarski for his work as a Parliamentarian and Division President.

The invocation before dinner was presented by Rev. Wacław Lech, OCD, from St. Faustina Kowalska Parish.



PAC Treasurer and PRCUA Vice President Micheline Jaminski making a toast



Commander Cross with Star

**LETTER FROM COOK COUNTY TREASUER
ON THE OCCASION OF
INDEPENDENCE DAY IN POLAND**



November 11, 2019

Ms. Lidia Kowalewicz
Narod Polski
984 N Milwaukee Ave
Chicago, IL 60642-4101

Maria Pappas
Cook County Treasurer

Dear Lidia:

Today is one of History's most famous dates, marking the end of World War I and the beginning of a new Independence Day for Poland.

After 123 years of partition at the hands of Prussia, Russia and Austria, Poland reestablish itself on the map of Europe as the nation it always knew itself to be.

Under President Josef Pilsudski, Poland reconstituted itself as a society and even threw back invading Soviet forces bent on ending Poland's inconvenient independence.

November 11 became Poland's Independence Day in 1937, but competing tyrannies again surrounded it. In 1939, Germany from the east and Russia from the West invaded in one of History's greatest betrayals. And World War II came.

At war's end, Soviet Russia tried to impose its freedom-hating philosophy of government and society on Poland, The effort was brutal, but it ultimately failed. The Soviets left.

Today the Republic of Poland stands independent and its proud people honor its history, as do I. May Poland forever determine its own destiny.

Sincerely,

Maria Pappas
Cook County Treasurer

**POLISH HERITAGE NIGHT
WITH THE CHICAGO BLACKHAWKS**

It's wintertime, which means hockey season is in full swing. PRCUA President James Robaczewski and his family, Secretary-Treasurer Agnieszka Bastrzyk and her family, District #8 Director Myron Cislo and his wife, and a number of Home Office employees and their families, together with a group of PRCUA members, enjoyed an exciting evening at the United Center on Tuesday, November 19th, watching the Chicago Blackhawks play against the Carolina Hurricanes during Polish Heritage Night. Although the Blackhawks ended up losing to the Hurricanes 2-4, everyone had a great time cheering on Chicago hockey while sporting their Polish gear.



“Naród
Polski”

ISSN 0027-7894

“POLISH NATION”

Official Publication of the Polish
Roman Catholic Union of America

FREQUENCY: Published Monthly

PUBLISHER:

JAMES J. ROBACZEWSKI
National President
984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101

Periodical Postage Paid
at Chicago, IL
and at additional mailing offices.

POSTMASTER:

Send address changes to:
NAROD POLSKI
984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101

PRCUA CONTACT INFORMATION:

Internet: www.prcua.org
Home Office: 773-782-2600
Toll-Free: 1-800-772-8632
Fax: 773-278-4595
Business Hours: 8:15 am - 4 pm

MICHELINE I. JAMINSKI

Vice President &
Publication Dept. Administrator
773-782-2600 Ext. 2643

Direct all material for publication to:
LIDIA KOWALEWICZ

Executive Editor

984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101
773-782-2639

Toll-Free: 1-800-772-8632 Ext. 2639
Fax: 773-278-4595
lidia-kowalewicz@prcua.org

Please direct mail regarding
newspaper delivery, organizational
matters or change of address to:

AGNIESZKA J. BASTRZYK
Secretary-Treasurer - PRCUA

984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101
773-782-2600 ext. 2604
e-info@prcua.org

See PRCUA on Facebook



Printed at: Topweb Corporation
5450 N. Northwest Highway
Chicago, IL 60630-1114

Polish Roman Catholic Union of America
Operating Results
9 month ended September 30, 2019

	Sept. 30, 2019	Sept. 30, 2018
INCOME:		
Life and Annuity Sales	5,288,967	13,138,720
Investment Income	7,628,662	7,814,239
Other Income	196,268	210,500
TOTAL INCOME	13,113,897	21,163,458
EXPENSES:		
Life and Annuity	8,396,855	16,725,536
General Expenses	4,322,578	3,921,611
Insurance taxes, licenses, fees	367,106	346,524
TOTAL EXPENSES	13,089,538	20,993,671
NET OPERATING INCOME	27,359	169,787
Dividends to Members (deduct)	(114,351)	(114,574)
Net Capital Gain (loss)	(58,546)	0.00
NET INCOME (loss)	(145,538)	55,213
SURPLUS ACCOUNT		
Beginning Bal-Dec.31, prior year	11,802,052	11,833,894
Net Income (-loss)	(145,538)	55,213
Change in Reserves	73,804	(52,961)
Ending Balance as of Statement Date	11,730,318	11,836,146
Items affecting 9 month results:		
Annuity and Insurance sales improved year over year.		
Increases in Life and Annuity expenses.		

PMA LIBRARY RECEIVES
A COPY OF “PADEREWSKI: HIS
JOURNEY HOME” BOOK



Coleen Paderewski
talking about the
stories she included
in her book

The Polish Museum of America Library
acquired a new publication on November 6.
Coleen Jan Paderewski, cousin of Ignacy Jan
Paderewski, donated two copies of her book
titled “Paderewski: His Journey Home” to the
PMA. The book chronicles the legacy of
Ignacy Jan Paderewski and the story of his
living relatives bringing his body back to
Poland in 1992.

Coleen Jan Paderewski is a blood relative
of Ignacy Jan Paderewski and witnessed the
historical events that transpired to return
Ignacy to a free Poland. She is the founder and co-director of the
Paderewski Music Festival in Salt Lake City, UT, and carries on the
legacy of Paderewski through the book, the music festival, family,
and lectures.

Receiving the new book were PRCUA President and PMA
Chairman James Robaczewski and PMA Managing Director
Małgorzata Kot.



Coleen Paderewski with Małgorzata Kot and James Robaczewski, PMA
employees and volunteers, and guests under the Polish flag which was draped
over Paderewski’s coffin while being transported to Poland in June of 1992

From the Office
of the
Secretary-Treasurer



Agnieszka J. Bastrzyk, ALMI, FICF, ACS

We need the current addresses for the following
members. If you know the address of anyone on this list,
please send it to: Agnieszka Bastrzyk, Secretary-Treasurer,
PRCUA, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642-4101
or call 773-782-2600 Ext. 2604 or 1-800-772-8632 Ext.
2604.

SOC.	NAME	LAST KNOWN ADDRESS
435	Virginia Campos	2710 Goliad Rd., San Antonio, TX 78223
701	Ronnie Gray	14344 McCart Ave., Victorville, CA 92392
701	Lourdes Paragas	112 3rd St., Niland, CA 92257
701	Angelita Lacaba	112 3rd St., Niland, CA 92257
1415	Aneta Wojtanowska	9721 Ridgeland Ave., Oak Lawn, IL 60453
1492	Jonie Taylor	287 SW Sumatra Ave., Madison, FL 32340
1492	Ollie Jones-Willis	3785 NW 108 Ct., Jasper, FL 32052
1492	Sabrina Climpson	12955 NE 6th Ave., North Miami, FL 33161
1617	Laura Hall	1695 Eagle Point Rd., Clarkville, MI 48234

CHANGE OF ADDRESS AND/OR REQUEST
FOR NARÓD POLSKI NEWSPAPER

- ☐ ADDRESS CHANGE
- ☐ REQUEST NEWSPAPER
- ☐ CANCELLATION
- ☐ E-MAIL ADDRESS

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP _____
E-MAIL _____
OLD ADDRESS: _____

To access the newspaper online, go to:
www.PRCUA.org/narodpolski
Click on "Start your digital Naród Polski subscription."
If you'd like to get a print-copy, email: **pam-tuytens@prcua.org**
or mail the form above to:
PRCUA, 984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642-4101
Attn: Pam Tuytens

ATTENTION!
The Polish Roman Catholic Union of America is asking its
members to provide PRCUA with their e-mail addresses in order
to update members’ database and form an efficient and earth-
friendly way of communicating. To send your e-mail address fill
out the form above. Provided information will be strictly used for
business purposes.

The Echoes of Poland
Pierogi Dozen Sale

Dec. 6, 2019

10:00 till 6:00

PRCUA Hall,
5255 N. Detroit, Toledo, OH

\$9.00 per dozen

cheese, potato, kraut, mixed (cheese, potato)

CALL: 419-531-8658
419-475-6262

Dear Parents, Grandparents,
Aunts & Uncles!



PRCUALife

presents its

2019 Christmas Special

'Tis the Season for the Gift of Financial Security & Protection!

Now through January 31, 2020

SAVE 10%

when you purchase

\$5,000 • \$10,000 • \$25,000 • \$50,000

or larger

PRCUALife Single Pay Whole Life Insurance

Certificates are available for your little one from age 2 weeks to 15 and 5 months. Each applicant will receive a free gift and a chance to WIN one of three Grand Prizes. Applications with face amounts of \$25,000 or larger will receive two entry tickets per application, providing a greater chance to win. The Grand Prize drawing will take place February 15, 2020. Winners will be announced in the March 2020 *Naród Polski*, on PRCUA.org and our Facebook page.

Highlights of the

Single Pay Whole Life Insurance Plan

-  Builds cash value
-  Dividend participating
-  Coverage can never be cancelled by PRCUA
-  One payment for a lifetime of security for your loved one
-  Eligibility for membership benefits such as college scholarships and educational loans

Please contact your local PRCUA Sales Representative or the Home Office for purchase or questions:

Robert Fattore
Sales Director
(800) 772-8632 ext. 2631
robert-fattore@prcua.org

Rafał Ciołkosz
New Business Coordinator
(800) 772-8632 ext. 2634
rafal-ciolkosz@prcua.org

Mateusz Bomba
Fraternal Department Coordinator
(800) 772-8632 ext. 2636
mateusz-bomba@prcua.org



Ask us how you can
SAVE 10%
on the purchase
of your own
PRCUALife Insurance Certificate
with the **Family Plus Special!**

Rates for Females

Age	\$5,000	\$10,000	\$25,000	\$50,000
0	\$503.46	\$781.92	\$1,617.30	\$3,009.60
5	\$554.99	\$884.97	\$1,874.93	\$3,524.85
10	\$619.07	\$1,013.13	\$2,195.33	\$4,165.65
15	\$694.85	\$1,164.69	\$2,574.23	\$4,923.45

Rates for Males

Age	\$5,000	\$10,000	\$25,000	\$50,000
0	\$547.38	\$869.76	\$1,836.90	\$3,448.80
5	\$604.31	\$983.61	\$2,121.53	\$4,018.05
10	\$678.15	\$1,131.30	\$2,490.75	\$4,756.50
15	\$764.96	\$1,304.91	\$2,924.78	\$5,624.55

All applications for the PRCUALife 2019 Christmas Special are subject to underwriting and must be postmarked by January 31, 2020.



POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA

Life Insurance, Annuities & Member Benefits

984 N MILWAUKEE AVE, CHICAGO, IL 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG |    

Extended by popular demand
— AND — we're upping the APY!

PRCUA Life

ANNUITY Plus SERIES

Achieve your goal to
BOOST RETIREMENT
contributions — or —
EARN MORE MONEY with
PRCUA Life ANNUITY Plus SERIES!

GOLD Plus 3.75%

SILVER Plus 3.25%

BRONZE Plus 2.50%

JULY 1 TO DEC 31, 2019 — open a new PRCUA annuity or add to your existing annuity and earn a **HIGHER APY** — \$1,000 min. deposit or more.

To earn a competitive rate of return,
follow three easy steps:

- Choose among the three series options
- Select an annuity type
- Deposit min. \$1,000

PRCUA Life annuities offer:

- ✓ financial security
- ✓ long-term growth
- ✓ future income
- ✓ great alternative to CD
- ✓ fixed guaranteed APY
- ✓ funds grow tax-deferred
- ✓ no annual, membership or administrative fees!

For more information, contact: (800) 772-8632 | (773) 782-2600

Robert Fattore ext. 2631
Sales Director
robert-fattore@prcu.org

Rafał Ciołkosz ext. 2634
New Business Coordinator
rafal-ciolkosz@prcu.org

Mateusz Bomba ext. 2636
Fraternal Dept. Coordinator
mateusz-bomba@prcu.org

Take advantage of this great opportunity and open a new **PRCUA Life** annuity or add to your existing annuity and earn more \$\$\$ with:

PRCUA Life ANNUITY Plus SERIES

ALL PLANS ARE ISSUE AGES 0-90 AND HAVE A MINIMUM INITIAL DEPOSIT OF \$1,000

GOLD Plus SERIES

PLAN	ANNUITY TYPE	APY*	SURRENDER CHARGE
FPDA-100-E	(NQ) Non-Qualified	Min Guaranteed	10%
FPDA-200-E	(IRA) Traditional IRA	2.00%	9%
FPDA-200R-E	(ROTH) Roth IRA	\$1,000 and over	8%
FPDA-200SE-E	(SEP) SEP IRA	3.75%	7%
FPDA-200SI-E	(SIMPLE) SIMPLE IRA		6%
FPDA-400-E	(TSA) TSA	1 Year Guarantee	5%
			4%
			3%

SILVER Plus SERIES

PLAN	ANNUITY TYPE	APY*	SURRENDER CHARGE
FPDA-101-E	(NQ) Non-Qualified	Min Guaranteed	7%
FPDA-201-E	(IRA) Traditional IRA	2.00%	6%
FPDA-201R-E	(ROTH) Roth IRA	\$1,000 and over	5%
FPDA-201SE-E	(SEP) SEP IRA	3.25%	4%
FPDA-201SI-E	(SIMPLE) SIMPLE IRA		3%
FPDA-401-E	(TSA) TSA	1 Year Guarantee	10% Annual Free Withdrawal Allowed

BRONZE Plus SERIES

PLAN	ANNUITY TYPE	APY*	SURRENDER CHARGE
FPDA-102-E	(NQ) Non-Qualified	Min Guaranteed	5%
FPDA-202-E	(IRA) Traditional IRA	2.00%	4%
FPDA-202R-E	(ROTH) Roth IRA	\$1,000 and over	3%
FPDA-202SE-E	(SEP) SEP IRA	2.50%	
FPDA-202SI-E	(SIMPLE) SIMPLE IRA		
FPDA-402-E	(TSA) TSA	1 Year Guarantee	10% Annual Free Withdrawal Allowed

CONTRIBUTIONS AND APY CREDITS: In order to be eligible for receiving interest for the month, contributions must be received at the PRCUA home office by the 15th calendar day. Interest is credited as of the end of the last calendar day of each month.

*After the guaranteed period, the APYs could change with market conditions in the future. The APYs are based on our ability to lower our total expenses and still maintain a strong solvency ratio. Please visit www.PRCUA.org/annuities for the current annuity APYs.

PRCUA GWIAZDA DANCERS PRESENT

Our Annual
Fowling Fundraiser!

Sat. Jan. 25th 2020 8-10 p.m.
\$20 per person (includes fowling & pizza!)

Location: Fowling Warehouse
3901 Christopher St. Detroit, MI 48211

Advanced ticket purchase is required. 21 & over ONLY

Prize and 50/50 raffles

For additional information contact (313)682-3031 or panijessica@hotmail.com

The PRCUA Gwiazda Dance School is a non-profit 501(c)(3) organization

PRCUA Christmas Publications Available

Enrich your Christmas celebration with these festive publications offered by the PRCUA Marketing Department to all of our members!

CAROL BROCHURE: This brochure includes lyrics to popular English and Polish Christmas carols to provide at sing-alongs during your Christmas party. No charge for postage.

CHRISTMAS CUSTOMS, CAROLS, AND CUISINE: This booklet explains Polish Christmas customs and traditions. It also provides lyrics to favorite English and Polish Christmas carols and recipes for traditional foods served in Polish homes at the meatless Christmas Eve Wigilia meal.

BIRTH OF JESUS COLORING BOOK: This lovely coloring book includes pages detailing the Nativity of Jesus Christ.

The latter two publications are provided free, with postage being the only cost: \$3 for the first book and \$1 for each additional book. You can also pick up the books at our Home Office, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642, free-of-charge.

To place an order, call the Marketing Department at 1-773-782-2630 or toll-free at 1-800-772-8630 or by emailing us at marketing@prcu.org. Make checks payable to PRCUA and send your order to: PRCUA Christmas Publications, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101, Attn: Marketing.



KIDS

ACTIVITY

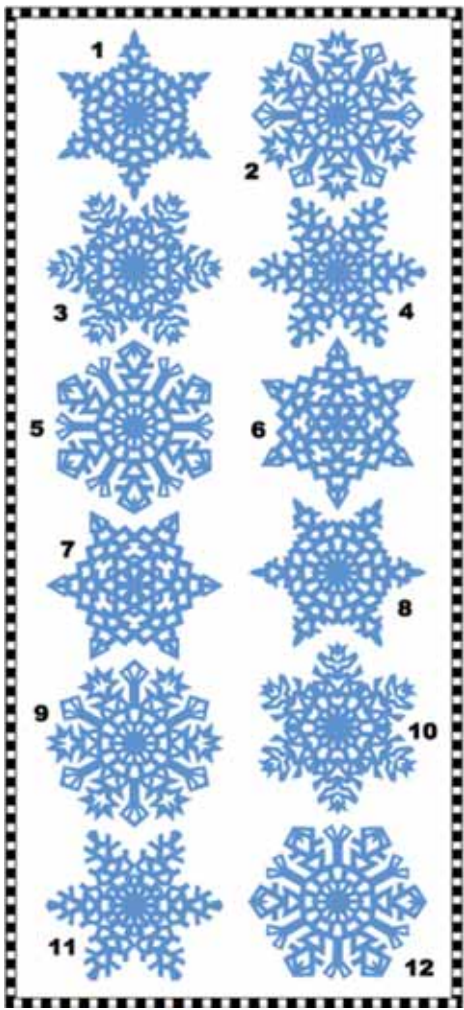
PAGE

FIND 8 DIFFERENCES



FIND ALL MATCHES

Match the pairs of identical snowflakes (keep in mind that they can rotate!).



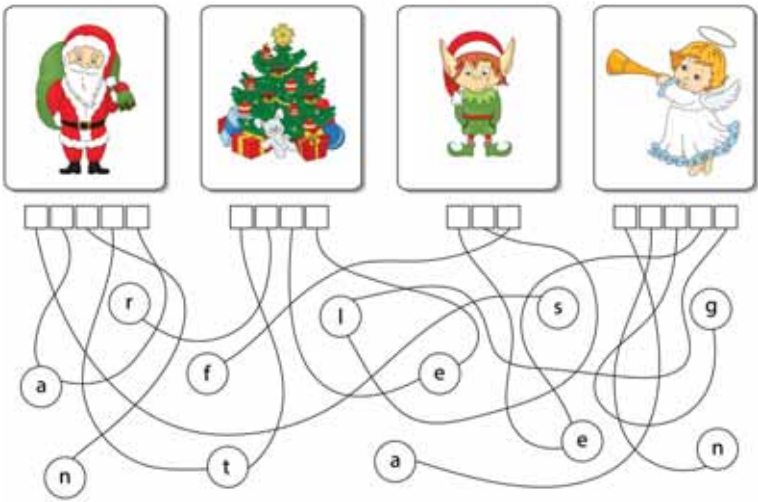
SOLVE THE PUZZLE AND COLOR THE PICTURE

Write down names of the items displayed under the tree in the appropriate spaces. Then color the picture.



FILL THE BOXES WITH LETTERS

Follow the lines to find the letters and write them in the respective boxes under the pictures



PRCUA Gwiazda Dancers Late October & Early November Happenings

As we fall deeper into fall, the PRCUA Gwiazda Dancers are keeping their dancing feet moving with a string of performances and appearances.



Sherif El-Alayli (l) and Mike Hollingsworth (r) show off their Derby hats

On Friday, October 18, the Gwiazda Dancers hosted their annual Night at the Races fundraiser. Held at the Ukrainian Cultural Center in Warren, MI, the event featured a great dinner, raffles, prizes, music and a derby hat contest. Over the years, the derby hat contest has become one of the highlights of the night. The contestants take the contest very seriously. In fact, this year's winner, Mike Hollingsworth, began thinking about his hat concept in April 2019. In addition to all the racing action, several rounds of "Sto Lat" were sung to Gwiazda's President, Kim Zaliwski, as she celebrated her birthday. Thanks to all the parents and volunteers who worked the event, those that coordinated the prizes, participated in the planning, organized donations and attended.

On Saturday, October 19, Gwiazda performed in Fowlerville, MI at the St. Agnes Knights of Columbus Pierogi Festival. Gwiazda presented the Krakowiak, the Polka, and the Oberek. Gwiazda was very well received by an appreciative audience, and their performance at the event was featured in a



Gwiazda Dancers perform in Fowlerville

writeup in the Fowlerville News and Views, Fowlerville's local newspaper. On Sunday, October 27, the Gwiazda Dancers performed in Hamtramck, MI at St. Florian Church's annual Polish Soup Festival. Gwiazda shared the stage with the Rodacy Folk Ensemble from St. Florian Church. Gwiazda presented



Performance at St. Florian Church's Polish Soup Festival in Hamtramck

the Polonez, the Polka and its Krakowiak medley. In addition to turning in a great performance, the Soup Festival performance also marked the debut of some of the group's newest dancers: Maja, Adam, and Anitka. Congratulations and great job! A special thank you also to Gwiazda's 2019 graduate, Max, who was able to help fill in during the performance. On Monday, October 28, the Gwiazda Dancers celebrated Halloween during dance practice at the PLAV Post 10 in Hamtramck, MI. Students were invited to wear their Halloween costumes. In addition to dance practice there were, of course, treats.

On Friday, November 1, the Gwiazda Dancers held a fundraiser at Orange Theory Fitness in Shelby Township, MI. For one hour, 26 Gwiazda parents, friends and family members "got their sweat on" in order to raise funds for the group. Thanks to the staff and coaches at Orange Theory Fitness Shelby Township for their efforts in coordinating and willingness to undertake this event. On Saturday, November 2, the PRCUA Gwiazda Dancers performed at the Ravanica International Folklore Festival in Detroit. Dancers presented a suite of dances from Beskid Żywiecki. The event also featured Czech, Chinese, Bulgarian, Greek, Irish, Macedonian, Russian, and Serbian children's folk dance groups. After the performance, the performers were invited to stay for a party where they had an opportunity to meet the members of the other dance groups. Immediately following the Gwiazda performance on November 2,

Gwiazda's choreographer, Basia Nowakowski and Nick Nowakowski, secretary, headed to Troy, MI and the American Polish Cultural Center. There they presented some Polish highlander traditions at the 25th wedding anniversary party for a Gwiazda member's grandparents. On November 9, Basia Nowakowski attended the annual *Na Góralską Nutę* Festival sponsored by the Związek Podhalań w Północnej Ameryce (ZPPA) in Chicago, IL. While at the festival, she had the opportunity to take in many highland dance performances, listen to lots of great highlander bands, meet (and sing with) members of Eddie Blazonczyk's Versatones, and reconnect with many friends in the ZPPA.

On Thursday, November 15, members of the Gwiazda Dancers and their families headed to Troy, MI and the facilities of Gabletek to work on assembling the Polish Eagle lawn ornaments that Gwiazda is currently selling. If you're interested in acquiring your own steel Polish Eagle lawn ornament, please contact Gwiazda's director, Jessica Wendt at panijessica@hotmail.com. It is hard to believe that Thanksgiving and Christmas will be here soon. The Gwiazda Dancers have performances and appearances booked well into November and the holidays... perhaps we'll see you at one? In the meantime, the dancers continue to practice on Monday nights as they busily prepare for their 60th anniversary recital in March 2020. You can see more information about the group by liking Gwiazda on Facebook or following Gwiazda on Twitter: @PRCUA_Gwiazda.



PRCUA Gwiazda Dancers parents, families, and friends at Orange Theory Fitness



All of the performers who participated in the Ravanica International Folk Festival in Detroit, MI

On Thursday, November 15, members of the Gwiazda Dancers and their families headed to Troy, MI and the facilities of Gabletek to work on assembling the Polish Eagle lawn ornaments that Gwiazda is currently selling. If you're interested in acquiring your own steel Polish Eagle lawn ornament, please contact Gwiazda's director, Jessica Wendt at panijessica@hotmail.com. It is hard to believe that Thanksgiving and Christmas will be here soon. The Gwiazda Dancers have performances and appearances booked well into November and the holidays... perhaps we'll see you at one? In the meantime, the dancers continue to practice on Monday nights as they busily prepare for their 60th anniversary recital in March 2020. You can see more information about the group by liking Gwiazda on Facebook or following Gwiazda on Twitter: @PRCUA_Gwiazda.



PRCUA Gwiazda Dancers members, families, and friends show off some freshly made Polish Eagle lawn ornaments

Submitted by Nicholas J. Nowakowski,
Gwiazda Secretary & 1997 alumnus

— The Polish Roman Catholic Union of America —
Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie w Ameryce
cordially invites you, your family and friends to attend its annual
ma zaszczyt zaprosić Szanownych Państwa na swój doroczny



Saturday, December 7, 2019 at 7 p.m. Sobota, 7 grudnia 2019, godz. 19.00
hosted by PRCUA District 7 organizowany przez Dystrykt 7 ZPRKA
Great Hall of The Polish Museum of America | Sala Główna Muzeum Polskiego w Ameryce
984 North Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642

Entrance/Rozpoczęcie 6:00 p.m. • Dinner/Kolacja 7:00 p.m.
with a traditional Wigilia style dinner, Christmas caroling, Santa's visit and more!
połączony z tradycyjną Wigilią, wspólnym koładowaniem i wizytą św. Mikołaja!

2020 PRCUA Calendar Available



The free 2020 PRCUA calendar will soon be available to PRCUA members. Members can pick up a calendar at the Home Office, 984 N Milwaukee Ave, Chicago, IL or can order it by calling the Marketing Department at 773-782-2630. Orders can also be placed by emailing the following: marketing@prcu.org. We hope you will enjoy this 2020 calendar! Order while supplies last!

Polish American Press Highly Recommends
The Polish Presence in American Screen Images

Since its publication by the Polish Museum of America, *The Polish Presence in American Screen Images* by Joseph W. Zurawski, former *Naród Polski* editor and Polish Museum of America president, has received very favorable reviews. Geraldine Bereziuk Lowery, writing a review of the work for the Am-Pol Eagle, states, "If you are a film buff, a serious student of cinema, or a lover of all things Polish, *The Polish Presence in American Screen Images* ...by Joseph W. Zurawski is the ultimate compendium you will want in your book case." Bereziuk notes that, "Zurawski offers a commentary of the 'Polishness' of the films," comments on "dumb Polack" jokes and the availability of films on DVD. Mary E. Lamham of the Polish America Journal writes that "Zurawski meticulously researched hundreds of movies from the beginning of films to 2014 and analyzes the depictions of Polish characters and Polish culture objectively." She concludes the work "is an enlightening reference book on a very important subject in American culture."

An ideal gift for that someone who is a lover of "All things Polish!"

ORDER FORM

Name: _____ Title: _____
Institution: _____
Address: _____ City: _____
State: _____ Zip Code: _____
Number of Copies: _____ @ \$30.00 each \$ _____
Postage and Handling \$6.00 per book: \$ _____
Total: \$ _____
Payment Method:
Check Enclosed: _____
Credit Card (Visa, Master Card or Discover):
Card Number _____ Exp. Date: _____
Name on the card: _____



The Polish Museum of America
984 North Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642-4101
tel. (773) 384-3352 | fax (773) 384-3799 |
PMA@PolishMuseumOfAmerica.org 501(c)(3) under IRS Code

Polish scholar awarded first Polish American
Historical Association's "Joseph W. Zurawski Prize"

Professor Sonia Caputa, in the Department of American and Canadian Studies at the University of Silesia and a Fellow of the Salzburg Seminar American Studies Association, will be awarded the Joseph W. Zurawski Prize by the Polish American Historical Association at its annual meeting in New York in January 2020. The prize is awarded for the best article or book published on the topic of Polish American screen images or television presented to audiences in the United States and released by American companies. Dr. Caputa will be receiving the award as the author of the recently published "Stereotypes of Polish American Women in American TV Series" that appeared in the edited volume *Histories of Laughter and Laughter in History* published by Cambridge Scholars Publishing. She has studied the Polish presence in American literature, film and TV since completing her Ph.D. thesis, "Contemporary American Writers of Polish Descent: A Study of the Fiction of Anthony Bukowski and Stuart Dybek" for the University of Silesia.



Wigilia
The Christmas Vigil Meal of the
Domestic Church



By Rev. Canon
Walter J. Ptak
National Chaplain,
PRCUA

The month of December brings us to another Advent Season and the beginning of the New Church Year of Grace, 2020. It also brings us to the celebration of the birth of our Savior, celebrated with great joy and tradition beginning on Christmas Day and in our Polish custom, lasting a full forty days until the Feast of the Presentation of the Lord on February 2nd, or as it is commonly called, Candlemas. The highlight of the Christmas Season is Christmas Eve with our ritual supper called Wigilia, or Wilia as it is called by many in Polonia, which leads us to the Church to celebrate Pasterka or the Shepherds' Mass or in English, Midnight Mass. I thought it might be timely to reflect on our celebration of Wigilia and its lead into the Masses of Christmas, especially Pasterka, as it is still one of the most celebrated Polish American customs here in the USA and in Polonia as well.

The celebration of Christmas is most likely the most beloved Polish custom of the entire year. In many ways, it reflects the beauty of the "Domestic Church" or "Home Church" which moves the family from the table of the home to the table of the Lord, which gives it a two-fold nature.

Let me explain this concept further, as these terms may be new, but the meaning is as old as the ritual supper we celebrate each Christmas Eve. The family celebration of Christmas Eve is centered on the vigil supper with its ritual, mystical symbolism and order. The evening begins after dark as the family gathers around the table to break the Christmas wafer, a sign of love and reconciliation. It is paramount that the family shares this wafer before partaking in the meal as it signifies peace, love and reconciliation from past wrongs. Once it is shared by all present, the family then sits down to share the vigil supper. The meal is meatless, as in days gone by, it was mandated by the Church to be a day of fast and abstinence from meat, the last spiritual preparation before the great feast of Christmas. Depending on the region of Poland, its meal courses are either an odd number or twelve (to symbolize the twelve apostles) and anyone who happens to come to the home on Christmas Eve is always welcome as the uninvited guest, who could be Jesus himself.

After the meal is complete and kolędy or Christmas carols are sung, the family looks forward to attending the Pasterka or Shepherds' Mass (Midnight Mass) together, where the Christmas season begins with participation at Mass and the reception of Holy Communion. These two customs, the vigil supper and participation in a Mass of Christmas, especially the Shepherds' Mass, are really one custom. Again, the family table leads us to the altar table of the Lord. At home, we are nourished physically with food. At church, we are nourished spiritually with the Body and Blood of our Savior. It would be hard to imagine participating in one custom without participating in the other.

In sharing this with you, I am hoping that some of you who read this and have never celebrated Wigilia or have celebrated one in the past and no longer do, will take another look at this vigil supper and give it a try. In this age of internet, it is easy to find all the information you need to prepare and celebrate this life giving custom. I also think it is important for us to renew our understanding of these, our Polish customs of Christmas, as Polonia here in the United States continues to change, as we move farther away from our immigrant ancestors. There is no better way to pass on our faith filled customs than to explain them to the next generation as we impart what we have received from our parents and grandparents with great love.

Wishing you a
grace filled
Wigilia and all
the joy of the
Christmas
Season!



Wesołych
Świąt Bożego
Narodzenia
oraz
Szczęśliwego
Nowego Roku!

Tatry Graduate Presentation Ball



Tatry graduates with their escorts

So many beautiful graduates! On a chilly evening of November 2, 2019 at the Hellenic Cultural Center in Westland, MI, the Tatry Dancers recognized and congratulated their 2020 graduates: Emma Delcotto, Sara Gazdecki, Lauren Grawburg, Grace O'Neill, Elizabeth Orozco, Isabel Pierzynowski, and Mikayla Robinson at the annual Tatry Graduate Presentation Ball.



Graduate waltz

Our graduates were presented with many honors and congratulations. Speakers included: PRCUA National President James Robaczewski, PRCUA National Vice President Micheline Jaminski, District #10 Director Colleen Bonkowski and PRCUA President Emeritus Wallace Ozog. We appreciate their attendance at the event.

The attendees were mesmerized as the graduates and their escorts swept across the dance floor to the Graduate Waltz. Thank you to all the escorts who donated their time and energy to help their friends out! Group 5 performed their dances flawlessly, the hall echoing with applause.

Fun was had by all as they celebrated their Polish heritage to music from Walt Cieslik and The Ambassadors. Good food, good music, dancing and lots of laughs. Sto Lat!



Grace O'Neill



Sara Gazdecki and Isabel Pierzynowski with their escorts



Elizabeth Orozco and Lauren Grawburg



Tatry graduates and their escorts with past D-10 Director Thomas Lisiecki, Joann Ozog and President Emeritus Wallace Ozog, Vice President Micheline Jaminski, President James Robaczewski, D-10 Director Colleen Bonkowski, past D-10 Director Barbara Toboy and school directors, choreographers, and instructors



Emma Delcotto



Mikayla Robinson

Look Who Came To Michigan



President Emeritus Wallace Ozog and Joann Ozog with Marlena Dzis

On Sunday, October 27 the American Polish Cultural Center in Troy, MI held its 2019 Chopiniana, a musical tribute to Frederic Chopin. This cultural event, founded by Noreen Smialek-Sinclair approximately 26 years ago has presented artistic programs involving musicians, dancers and singers.

This year Marlena Dzis, a Polish-born lyric coloratura soprano, was invited to perform, along with Jaroslaw Golembiowski, pianist, composer, conductor, educator and founder of Chicago Chopin Society. Both Marlena and Jaroslaw live in Chicago.

PRCUA President Emeritus Wallace Ozog and his wife Joann became acquainted with Marlena and her parents while living in Chicago. Marlena is a PRCUA member and was a former dancer with the Polonia Dance Ensemble. Her father has been the musical director and accompanist with the group for several years.

Marlena has grown into a delightful young lady who brings joy to others with her beautiful singing. The program was very enjoyable and it was a pleasure to see her in Michigan. We wish her the best in her future endeavors.

Submitted by Joann Ozog

The WESOŁY LUD Polish Folk Dance Company
of the POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA
cordially invites you to attend its

MASQUERADE
DINNER DANCE & SHOW
Costumes welcomed

Celebrating the Milestone of Wesoly Lud Members

Sylvia Kupiec (10)

Camilla Steczek (10)

Alexander Labudzki (5)

Karolina Kukulski (5)

Weronika Niedzielski (5)

Ann Cieplucha (5)

Camelot Banquets
8624 W. 95th St, Hickory Hills, IL 60457
Saturday, January 18 2020
Entrance: 7:00 p.m.
Dinner: 7:30 p.m.
Donation \$40.00 (children 3-8 \$20.00) - CASH BAR
RSVP by January 12, 2019
Camilla Steczek: 708-698-7474 or csteczek@gmail.com

REQUEST FOR OLD CHRISTMAS CARDS AND SPARE ROSARIES

Fr. Paul Cruz from Kerala, India, kindly requests *Naród Polski* readers to send him used Christmas cards and spare rosaries that will be shared by missionaries and needy people in India. Only thirty percent of the community served by Fr. Cruz are well off whereby the remainder are poor and uneducated, but pious people. All donations will be greatly appreciated. Fr. Cruz and other missionaries will offer prayers and Holy Masses for all who help with this collection. Items can be sent to: FATHER PAUL CRUZ, Kottiyam P.O., Kollam 691 571, Kerala, India

Southwest Center of Polish Song and Dance Annual Spring Recital

Warming-up for our 35th Anniversary



In April, SWCPSD celebrated our 34th Annual Recital at Mother McAuley High School in Chicago, IL. The dancers filled their families and friends' hearts with Polish pride. With dances from regions all around Poland, our dancers know how to put on a show. Our talented artistic choreographer, Richard Jaminski, oversees all the groups and works with all our teachers to put on the best show possible! We had many 5 and 10-year award recipients. It was a very proud moment for them and their families! This year's achievers were 10-year members: Daniela Gal, Weronika Kaczmarczyk, Karolina Mikulec, Victoria Pikul, Izabella Plewa, Magdalena Truta, Jessica Wenc. 5-year members: Gianna Cislo, Robert Cislo Jr., Andrew Handzel, Izabella Krynski-Fabbi, Dominik Kusmider, Jack Labudzki, Lucas Labudzki, Patricia Lukaszczuk, Allie Panozzo, Heleyna Plewa, Michelle Rozanski, Isabelle Stanek, and Piotr Tumiel. Bravo!!

This year we will be celebrating our 35th Anniversary. We are working hard to put on a fantastic show.

Submitted by: Ania Kraszewski-Winkler

SAVE THE DATE!

Sunday, March 22, 2020 at 2:00 p.m.
at Mother McAuley Theater
3737 W. 99th St. Chicago, IL



ZAJĄCZEK DANCE ENSEMBLE NEWS

WELCOME TO THE
ZAJĄCZEK
DANCE ENSEMBLE
FAMILY

Welcome to our Polish family Clara Elisabeth Hylenski! Born on October 8, 2019 at 2:18 a.m., weighing 6 lbs. 8 oz and 19 inches long. Proud parents are Alex and Amy Hylenski, and big sister Margaret, who is a new Mały Zajączek group dancer. May God bless you always!

Submitted by:
Karrie Westphal
Secretary,
Zajączek Dance Ensemble



A DAY TO BE PROUD

November 3, 2019 proved to be a very proud day for the Bonkowski family! On this day, Mrs. Colleen Bonkowski, Director of the Zajączek Dance Ensemble of Sterling Heights, MI, was presented with the prestigious Pulaski Award. This honor was given to Mrs. Bonkowski by the Central Citizens Committee of Detroit at a banquet held at Barrister Gardens in St. Clair Shores, MI. Colleen has served as dance school director for the PRCUA for 25 years. Recently, she celebrated her 15th year as Director of Zajączek Dance Ensemble. Colleen is also currently a District 10 Director for the PRCUA and co-founded the PRCUA adult dance group Zakopane. She has devoted her time and talents to promoting the art of Polish dance and on this third day, she was duly recognized! Congratulations, Colleen!



Colleen Bonkowski
award recipient



All smiles



Proud Bonkowski family



Congratulations to all!

Submitted by: Karrie Westphal, Secretary, Zajączek Dance Ensemble

ONE GRADUATE, ONE SPECIAL NIGHT

Even though the weather outside was cold, the atmosphere inside the American Polish Century Club in Sterling Heights, MI on Saturday, November 9, was warm and filled with excitement! An eager audience awaited the beginning of the 15th Anniversary Celebration and presentation of Zajączek Dance Ensemble's 2020 graduate, Madelyn Brown. The evening commenced with the introduction of dignitaries and Board members from the Zajączek Dance Ensemble, the American Polish Century Club and Ladies Auxiliary, the Polish Roman Catholic Union of America, St. Maximilian Kolbe Society and Halka Dance Ensemble. Then, Zajączek Dance Ensemble's groups five and six dancers joined the star of the evening, Madelyn Brown and her escort and fellow dancer, Andrew Saunders to perform *Na starym zamku* (Polonez). A toast was then presented by Wallace Ozog, PRCUA President Emeritus, wishing the two dancers much future success and encouraging them to stay faithful to their Polish heritage. Mr. Ozog led the audience in singing the traditional Polish song *Sto Lat*, relaying good wishes to the dancers. Next, Tricia Dennis, one of Zajączek Dance Ensemble's two choreographers, read the resume of Madelyn Brown, which provided the audience with a listing of her accomplishments, as well as some personal history of her Polish dance career and future academic plans. At the conclusion of the presentation, Rachael Kasperek, Zajączek dance choreographer, read a beautiful dedication to Colleen Bonkowski, director of the Ensemble and PRCUA National Director of District #10, in honor of the dance group's 15th anniversary. Ms. Kasperek referenced the fact that Mrs. Bonkowski was also celebrating her 25th year of being a PRCUA dance school director. Ms. Kasperek stated that Zajączek is her greatest accomplishment and that "Ms. Colleen" has built a legacy rich in culture to be passed down to the next generation. Her heart and soul is the foundation that has built the dance ensemble to be where it is today, front and center, educating young people in their Polish heritage through music, song, and dance. Thank you, Colleen and the Bonkowski family, your efforts will never be forgotten and will always be held close in our hearts!!

It was back to the dance floor as graduate Madelyn Brown and her escort Andrew Saunders lead the group five and a group of six dancers in the Swing Polka. Grace was then said by deacon Piotr Kosk, a seminarian at Orchard Lake Seminary. Zajączek Dance Ensemble will be hosting deacon Piotr through his final year as he becomes a priest. After a delicious dinner catered by the Century Banquet Center, a family blessing was given by deacon Piotr to the Brown and Saunders families, requesting God's blessings and good graces be bestowed upon them in the days and years ahead. The dance floor was then taken by the graduate, her escort and their parents, as they gracefully danced the graduate waltz to the Polish lullaby. Through smiles and tears a wonderful audience witnessed the beginning of the final year of Madelyn Brown's Polish dance school experience, one which makes all of us proud to pass on our Polish culture to another generation, and to watch it grow and flourish! The dance floor was then opened up to all to enjoy the musical entertainment of Drew Ginther and dance the night away in celebration. There was an amazing candy table that helped to fuel our dancing shoes even more! God bless Madelyn Brown and Andrew Saunders as they embark upon their future as graduates of Zajączek Dance Ensemble. (Continued on page 13)



Madelyn Brown and
Andrew Saunders



Guests of honor and dancers



PRCUA President James
Robaczewski recognizing
Madelyn Brown and
Andrew Saunders



Here we come...



Presentation of awards



Zajączek Officers



Presentation to
Colleen Bonkowski
on the occasion of
25 years as a
PRCUA Dance
School Director



Family blessing (Saunders family on the
left and Brown family on the right)



First dance



Toasting the
graduate



The polonez



President James Robaczewski talking with dancers



Directors, choreographers and dignitaries



Dancing together



The graduate and her family members



Let's dance



Zajączek "Dream Team"



The swing polka



Bonkowski family

Madelyn Elizabeth Brown

Madelyn is the 17-year-old daughter of Shane and Debbie Brown. She is a 14-year dancer with the Zajączek Dance Ensemble. Madelyn is the older sister of Alyssa, a 13-year Zajączek dancer, and brother Cameron. Madelyn attends Eisenhower High School and the Utica Center for Science and Industry. She has been involved in many school activities including underwater robotics, national honor society, marching band squad leader, and the teen advisory board for the Shelby Township Library. She is a silver medalist for the 2019 Skills USA Competition in the category of Robotics and Automation Technology Category. Madelyn is a member of St. John Vianney Parish. She will pursue an engineering degree with an interest in robotics. Madelyn's escort was fellow Zajączek dancer, Andrew Saunders.

Zajączek Dance Ensemble

In the spring of 2005, Director Colleen Bonkowski and co-choreographers, Rachael Kasperek and Tricia (Zajac) Dennis assembled this new group in loving memory of choreographer Linda Zajac, affectionately known as "Ms. Linda" to all her students and their families.

Over the years, Zajączek has graduated 76 students. Zajączek students showcase their talents and culture with their hop-1-2-3's and bright smiles! The five national dances of Poland are learned throughout their dance years. The Polonez, performed at the celebration, is the dance of nobility. The Kujawiak is another national dance meant to portray the waving fields of wheat in the heart of Poland. The Krakowiak is the most recognizable of the national dances. The Oberek and the Mazur require some fancy footwork that challenge our students to excel in the folk dance art form. Zajączek also performs a wide variety of regional dances that take our audiences across our rich homeland. Its signature number, dances from Beskid region, allows the boys to showcase their playfulness and strength while providing an opportunity for the ladies to shine as well. Zajączek has also revived the *kolomejka* which was Ms. Linda's signature dance. In 2009, Zajączek students were the first children's group to perform dance from Spisz, a lively dance requiring quick steps and stamina.

Zajączek students also participate in community service by assisting with Helping Hands Day, collecting various items for charities and donating to Pennies for Poland to help the orphanages.

By performing at festivals, parades and sporting events throughout the spring and summer, the dancers engage people who may otherwise not see the bright, colorful attire of Polish ethnicity. Zajączek dancers also hold true to their Catholic religion by attending Polish Masses.

*Submitted by: Karrie Westphal
Secretary, Zajączek Dance Ensemble*

**PRCUA EC TAKES CLEVELAND
BY STORM**

The PRCUA Executive Officers and District #5 Director Thomas Jesionowski, charmed Cleveland during a "Meet and Greet" visit on October 26 and 27. The highlight of the weekend was the community luncheon at the Social Hall of St. Casimir Church in Cleveland. Significant moments occurred during the two-minutes that each officer was given to make remarks.

Meet and Greet

President James Robaczewski, always charismatic, was the first speaker to greet the room. Next, Vice President Micheline Jaminski addressed the crowd of about 200 guests. Her plea to "keep Polonia alive," touched the hearts of many in attendance. Agnieszka Bastrzyk, PRCUA's Secretary-Treasurer, was eloquent in her remarks. The afternoon was very pleasant and even the Honorary Consul of Lithuania, Ingrida Bublys, complimented the PRCUA's efforts to keep Polonia alive and well.

Holy Mass

The morning began with a very festive Mass at St. Casimir Church, whose pastor is the very Rev. Eric Orzech, chaplain of PRCUA Society #2220, and a regular participant in each of the most recent PRCUA conventions. Director Mitch Bienia prepared the festivities for the Mass, including a large PRCUA banner which he carried into church at the head of the procession. Bienia announced the offertory gifts and explained significance of each to Polonia. Joseph Lecznar and Joseph Rutkowski served as flag bearers, carrying the national flags of both Poland and the USA. Next in the procession was a bouquet of red roses, followed by the Polish tradition of bread and salt. The PRCUA Constitution and By-Laws were followed by a roster of nearly 12,000 names of members of District #5. Next in the procession were symbols of Poland, the white eagle, and the Black Madonna. Near the end of the procession was the oval picture of the Sacred Heart of Jesus, which was brought to Cleveland especially for the mass by the guests from Chicago. Finally, the Executive Committee carried the bread and wine to the priest.

Fr. Eric said a beautiful bilingual mass, making everyone feel at home. The choir members prepared special music for the event, and PRCUA friend, Fr. Dennis Bogusz, was co-celebrant of the Mass.

Luncheon

Following the introductory remarks, lunch was served – baked chicken, breaded pork cutlets with mashed potatoes, green beans, coffee and dessert prior to the formal part of the program. The PIAST Polish Folk Song and Dance Ensemble performed a new program, including lively dances from various regions of Poland. The crowd was thrilled at the performance of both old and new pieces.

Polish School and PIAST Fund Raiser

If the "Meet and Greet" was the highlight of the weekend, the activities of both Saturday evening and Sunday evening were just as exciting. The Henryk Sienkiewicz Polish School, together with the PIAST Polish Folk Song and Dance Ensemble, held a fundraiser dinner-dance on Saturday night at the Crystal Party Center, in Parma, OH. The dinner featured an all-you-can-eat family style meal. The crowd of 220 had a very enjoyable time.

Prime Time Polkas Radio Program



President Robaczewski in the WHK radio studio

On Sunday evening, James Robaczewski and Mitch Bienia made an appearance on the Cleveland polka radio show titled "Prime Time Polkas," hosted by Rich and Sharon Krzynowek, on WHK radio, 1420 AM. Because PRCUA is a major sponsor of the program, Rich welcomed the PRCUA delegation with open arms. Robaczewski and Bienia explained the reason for PRCUA's existence, together with explanations about the products that are offered by the PRCUA. The one-hour show seemed to fly by, and soon it was time to leave.

President Robaczewski and the other members of the Executive Committee promised to return to Cleveland when their schedules permit. Cleveland Polonia bid a fond farewell to our guests from the PRCUA headquarters in Chicago.

*By Mitchell Bienia,
District #5 National Director*



L-r: PRCUA Secretary-Treasurer Agnieszka Bastrzyk, Vice President Micheline Jaminski, District #5 Director Tom Jesionowski, and President Jim Robaczewski wait to join the procession into church.

CENSUS 2020
Your response matters

What Is the 2020 Census?

The count is mandated by the U.S. Constitution (Article 1, Section 2) and conducted by the U.S. Census Bureau, a nonpartisan government agency. The 2020 Census counts the population in all 50 states, the District of Columbia, and five U.S. territories (Puerto Rico, American Samoa, the Commonwealth of the Northern Mariana Islands, Guam, and the U.S. Virgin Islands). Each home will receive an invitation to respond to a short questionnaire - online, by phone, or by mail. This will mark the first time that you will be able to respond to the census online.

A complete and accurate count is critical for you and your community. The results help determine how billions of dollars in federal funding flow into states and communities each year. The results also determine how many seats in Congress each state gets.

The U.S. has counted its population every 10 years since 1790.

How the 2020 Census will invite everyone to respond

Every household will have the option of responding online, by mail, or by phone.

Nearly every household will receive an invitation to participate in the 2020 Census from either a postal worker or a census worker.

95% of households will receive their census invitation in the mail.

Almost 5% of households will receive their census invitation when a census taker drops it off. In these areas, the majority of households may not receive mail at their home's physical location (like households that use PO boxes or areas recently affected by natural disasters).

Less than 1% of households will be counted in person by a census taker, instead of being invited to respond on their own. We do this in very remote areas like parts of northern Maine, remote Alaska, and in select American Indian areas that ask to be counted in person.

(This is separate from our follow-up efforts; census takers will visit all households that were invited to respond on their own and haven't.)

Note: We have special procedures to count people who don't live in households, such as students living in university housing or people experiencing homelessness.

What to Expect in the Mail

When it's time to respond, most households will receive an invitation in the mail.

Every household will have the option of responding online, by mail, or by phone.

Depending on how likely your area is to respond online, you'll receive either an invitation encouraging you to respond online or an invitation along with a paper questionnaire.

Letter Invitation

- Most areas of the country are likely to respond online, so most households will receive a letter asking you to go online to complete the census questionnaire (or to respond by phone).
- We plan on working with the U.S. Postal Service to stagger the delivery of these invitations over several days. This way we can spread out the number of users responding online, and we'll be able to serve you better if you need help over the phone.

Letter Invitation and Paper Questionnaire

- Areas that are less likely to respond online will receive a paper questionnaire along with their invitation. The invitation will also include information about how to respond online or by phone.

WHAT WE WILL SEND IN THE MAIL

On or between	You'll receive:
March 12-20	An invitation to respond online to the 2020 Census. (Some households will also receive paper questionnaires.)
March 16-24	A reminder letter.
	If you haven't responded yet:
March 26-April 3	A reminder postcard.
April 8-16	A reminder letter and paper questionnaire.
April 20-27	A final reminder postcard before we follow up in person.

We understand you might miss our initial letter in the mail.

- Every household that hasn't already responded will receive reminders and will eventually receive a paper questionnaire.
- It doesn't matter which initial invitation you get or how you get it—we will follow up in person with all households that don't respond.

PRCUA EMPLOYEE
APPRECIATION DAY

This year, PRCUA Employee Appreciation Day was held on October 31, a snowy and cold day in Chicago. Since it fell on Halloween - a holiday known for dressing up in costumes, a "country" theme was chosen for the event.

At each employee appreciation day, PRCUA executives recognize the Home Office employees who reach anniversaries of their employment.

This year, eight employees were recognized and presented with gifts: Pamela Tuytens (5 years), Judy Hoffman (15 years), Roberta Brewster (15 years), Danuta Czajkowska (20 years), Lidia Kowalewicz, Mary Jane Robles and Jolanta Zachara (30 years) and Emily Kurda (35 years).

A western-style lunch was served and after lunch a couple fun western games were tried: shooting at cans and catching a horse (a Polish Lajkonik horse was used to give it a Polish twist) with a lasso.



L-r: Vice President Micheline Jaminski, President James Robaczewski, Secretary-Treasurer Agnieszka Bastrzyk, District #9 Director Elizabeth Sadus



PRCUA Officers with Emily Kurda, Controller



Pamela Tuytens, Member Services representative



Lidia Kowalewicz, *Naród Polski* Executive Editor



Judy Hoffman, New Business specialist



Mary Jane Robles, Executive Assistant to the Secretary-Treasurer



Roberta Brewster, Beneficiary Specialist and Member Services representative



Jolanta Zachara, Billing Specialist and Member Services representative



Danuta Czajkowska, Life Insurance Adjustor



Employees enjoying the lunch



Catching a horse with lasso

DEARLY DEPARTED
PRCUA BROTHERS AND SISTERS

Member	Society	State	Member	Society	State
Albizati, Cecilia	572	NJ	Kandziolka, Peter	2319	PA
Balonek, Eleonor	33	IL	Kowalewski, James	158	OH
Bartlett, Loretta F.	654	NY	Kwiecinski, Eugene	87	MI
Bobrowski, Stanley	1000	IL	Lukowski, Henry	111	NY
Bosley, Christine F.	23	MI	Pietrykowski, Stella	308	IL
Burchacki, Stanislaw	527	NC	Podlasek, Irene	683	IL
Cramer, Joan	308	IL	Radscavage, Sophia	712	NY
Dombrowski, Mary	2100	OH	Rainka, Cecelia K.	359	MA
Frydryk, Maria	896	RI	Rizzo, Julia	2248	FL
Gazdowicz, Christopher	162	MI	Rossanese, Carolyn B.	2059	NJ
Gladyszewski, Josephine A.	2002	PA	Stopa, Edward	572	NJ
Gomulka, Frank C.	290	IL	Zacharyasz, Helena	158	OH
Goralski Jr., Lawrence	1593	MI	Zelkowski, Genevieve M	213	WV
Iafate, David J.	1493	MI	Zielinski, Bernard	1081	PA
Jakiel, Janette	1415	IL			

May they rest in eternal peace.



Christine (Pesartic) Forbes



Christine (Pesartic) Forbes, 46, of Toledo, OH, member of PRCUA Society #1633, was called to Heaven on Friday, October 25, 2019. She passed away surrounded by her loving family, including her husband of 20 years, Greg Forbes, and devoted friends. Christine was born July 16, 1973 to Joseph P. and Michaline Pesartic.

Christine loved and was devoted to her Polish heritage. She was an active member and dancer of PRCUA Echoes of Poland along with her husband Greg for the past 36 years. For the last ten years she was Echoes' assistant choreographer/director to Paulina Tul Ortyl. Christine was loved by her students and taught them to love to dance and be proud of their Polish heritage. She never missed a performance and even when she wasn't feeling her best, she was on the side line encouraging her students on.

Christine will be greatly missed by the whole Polish community. Her smile, grace, and kindness will always be remembered. Christine, you are now at peace in Heaven, teaching the angels what it means to be Polish and how to dance, especially polkas.

A funeral Mass was held on Wednesday, October 30 at Sts. Adalbert and Hedwig Catholic Church in Toledo, followed by interment at Resurrection Cemetery.



Stephen J. Iwuc



Stephen J. Iwuc, 89, member of PRCUA Society #896, passed away Wednesday, November 13, 2019. He was the beloved husband of Florence (Surowiec) Iwuc and the late Jean M. Jane (Meczywor) Iwuc. Formerly of Pawtucket, RI, he lived in Cumberland, RI for the past 57 years.

Before retiring, he was a co-owner and operator of the former Esquire Cleaners of Pawtucket.

He was a Korean War Veteran serving as a Corporal with the U.S. Marines. He was a past president of the former Holy Name Society of St. Joseph's Parish in Central Falls, RI.

In addition to his wife, Steve leaves his loving family, two daughters Victoria J. Schulz and her husband Mitchell Silverman, Patricia J. Shimkus and her husband John, three sons: David Iwuc and his wife Rosa, James S. Iwuc and his wife Lisa, and Timothy Iwuc and his wife Tracey, and two brothers, Charles Iwuc and Rev. Anthony D. Iwuc. He also leaves twelve grandchildren and many nieces and nephews. He was the father of the late Paul Iwuc and the brother of the late Stella Rarus, Lottie Byrnes, Jane Zielinski, Jessie Jendzejec, Francis, Joseph and Edward Iwuc.

The funeral with Military Honors was held Monday November 18, 2019 with a Mass of Christian Burial in St. Joseph's Church in Central Falls, RI.

MAY THEY REST IN ETERNAL PEACE

PRCUA extends sincere condolences to the families of our departed members. Please remember Christine Forbes and Stephen Iwuc and their families in your prayers.

PRCUA #162 SACRED HEART OF JESUS SOCIETY
PRESENTS
THE 16TH ANNUAL
Polka Christmas Night
LIVE MUSIC BY
The KAVALIERS
& FRIENDS
SING ALONG TO YOUR FAVORITE KOLEDY, CHRISTMAS CAROLS,
POLKAS, OBEREKS AND WALTZES
Saturday Night in the Hall!



Saturday, December 14, 2019
Starting at 8:00 P.M.
PRCU Hall
1430 Oak Street
Wyandotte, MI 48192

Free Admission - Donations greatly appreciated
Proceeds to benefit PRCUA #162 Sacred Heart of Jesus Society
Cash Bar - No B.Y.O.B. - Food Available
Everyone Welcome - Hope to see you there!

DETROIT
BASKETBALL
POLISH HERITAGE NIGHT
AT LITTLE CAESARS ARENA

SAT, FEB. 8 – 7:00PM
vs. NEW YORK KNICKS

Show your Polish Pride on Saturday, February 8th at Little Caesars Arena as the Pistons take on the New York Knicks. Enjoy pre-game performances and Pistons basketball! Through this package you will receive an exclusive discount and a limited edition Pistons Polish Heritage T-shirt. All attendees will also have the opportunity to shoot a postgame free throw on the Pistons Floor. Don't hesitate to get your tickets and order today!

EXCLUSIVE TICKET PRICING:
100 LEVEL SEMI-CORNER (SECTION 125): \$76 (\$91 value)
100 LEVEL CORNER (SECTION 117): \$42 (\$57 value)
MEZZANINE END (SECTION M2): \$32 (\$47 value)
200 LEVEL CORNER (SECTION 230): \$30 (\$45 value)
*FREE Limited Edition Polish T-shirt for each ticket purchased – redeem at Pistons Game
*Postgame Free Throw Shot on The Pistons Court for all purchasers

PURCHASE TICKETS AT:
PISTONS.COM/POLISH

Offer cannot be redeemed at the Xfinity Box Office. For additional information, please contact:
BRANDON GOEBEL
(248) 377-0172 / BGOEBEL@PISTONS.COM
DEADLINE: FRIDAY, JANUARY 17, 2020

All tickets are subject to availability and handled on a first come, first served basis. All prices are subject to change after the indicated deadline and are subject to change. Refunds or exchanges will not be issued. Please provide an accurate card phone number and email address in order to access your tickets. All tickets purchased will be available on your Pistons Account. You will receive an email once they are available.



Get a free limited edition Polish T-shirts with every ticket purchased for the Polish Heritage Night through the link listed above.

ANSWERS TO THE PUZZLES ON PG. 7

- Find all matches: 1-8; 2-9; 3-10; 4-11; 5-12; 6-7
- Find 8 differences: SHEEP; HEM OF THE DRESS; BEARD; CROWN; HALO; TOWER; STICK; WINDOW
- Fill the boxes with letters: SANTA; TREE; ELF; ANGEL
- Solve the puzzle and color the picture: 1. BALL; 2. LIZARD; 3. DOLL; 4. LOLLIPOP; 5. PLANE; 6. SHIP; 7. PENCILS; 8. SKATE; 9. SHEEP; 10. PIRATE; 11. ELEPHANT

MARIE SKŁODOWSKA CURIE SCULPTURE PRESENTED AT WAYNE STATE UNIVERSITY

St. Stan's PRCUA members Jessica Wendt and Robert Bielenda, PRCUA Vice President Emeritus, attended the presentation of the Marie Skłodowska Curie portrait bust by Evelyn Bachorski-Bowman on November 17, 2019, at Wayne State University in Detroit, MI. The sculpture was a gift from Linda and Steven Plochocki and commissioned by WSU of this Polish-born world-renowned scientist. Jessica Urban Wendt, a science teacher and WSU alumna, presented the history of Marie Skłodowska-Curie and her accomplishments. Jessica's presentation is dear to her as Marie Skłodowska Curie was her hero and was an inspiration in her becoming a science teacher. For Robert Bielenda, it brought back memories, as the artists stayed at his mother's home as they worked for weeks on the project. Bob presented the artist prototypes to Professor Alina Klin for the Wayne State University Polish Heritage Room, a hidden Polish treasure. Polish Heritage Room, and many PRCUA members were involved in the extensive fund raising in furnishing this room.



Presentation ceremony at Wayne State University



Jessica Wendt speaking at the ceremony

THE POLISH HERITAGE ROOM AT WAYNE STATE UNIVERSITY

The Polish Room was dedicated on May 3, 1986. Rosa Parks, among other dignitaries, was present at the dedication ceremony. The date of the dedication was chosen carefully: May 3rd is the national holiday which commemorates the anniversary of the proclamation of the Polish Constitution of 1791, the second oldest one in the world, after the American Constitution.

The very extensive fund-raising for the room was organized by the Polish Festival of Detroit. Among many people involved were PRCUA members Bob Bielenda, Wallace Ozog along with President Jacob Sobieraj, Harrietta Glowacki-Czerny, Helene Pierce, Bruno Nowicki, Marcia Lewandowski, and Christine Biestek. The room was created three years before the fall of Communism in 1989. The majority of artwork and furnishings were brought to the room from communist Poland.

1. The room was designed by Prof. Wiktor Zin, a very popular Polish architect and a celebrity of the communist era, famous for his TV show "Piórkiem i węglem" (*With Pen and Charcoal*).
2. The wooden ceiling, handcrafted in oak and poplar, depicts King Jan III Sobieski and his generals during the military campaign at Vienna in 1683, during which Polish and Western European forces under the command of the Polish king stopped the Turkish advancement on Europe. The ceiling contains no nails but is held together by wooden pegs. It is patterned on the coffered ceilings of the Royal Wawel Castle in Kraków, Poland.
3. On the north wall, we see a mosaic depicting 17 kings of Poland (and one prince). They represent the Piast and Jagiellonian Dynasties and the period of elective kings. The first figure on the right is Mieszko I, who was baptized in 966. This act marks the beginning of Poland as a state. His son, Bolesław the Brave, was the first crowned king of Poland (1025). The last king, Stanislaus August Poniatowski, was crowned in 1764. The mosaic was shipped from Poland and is made of granite and marble pieces. It took three years to collect all of the multi-colored stones for the mosaic.
4. On the south wall we see a tribute to the great Polish astronomer Nicolaus Copernicus and his revolutionary theory of the heliocentric solar system. Copernicus was born in Toruń (Northern Poland), studied in Kraków and Bologna, and conducted his research in Frombork, where he was a canon.
5. On the east wall, we see stained-glass windows depicting the great Polish scientist Maria Skłodowska-Curie and two Polish generals who fought in the American Revolutionary War, Casimir Pulaski and Thaddeus Kosciuszko. Casimir Pulaski (Kazimierz Pułaski), known as "the father of the American cavalry," was mortally wounded in 1779 at the battle of



Polish room prototype elements

Savannah, Georgia. He was the highest ranking foreign officer who fought in the Continental Army. Thaddeus Kościuszko (Tadeusz Kościuszko), an engineer, known for designing superb military fortifications, the most famous of which is West Point, finished his military service in America with the rank of Brigadier General. For her pioneering research on radioactivity and the discovery of the radioactive elements Polonium and Radium, Skłodowska-Curie was awarded two Nobel prizes, in Physics (1903) and in Chemistry (1911). She was the first female professor at the University of Paris, the first woman buried at the Pantheon in Paris (and the list of her firsts could go on!)



Jessica Wendt and Robert Bielenda by the bust sculpture of Marie Skłodowska-Curie

6. On the west wall, we see three tapestries made in Poland. On the left, the Black Madonna of Częstochowa (the most holy of the religious artifacts in Poland), in the middle, the Polish national emblem (a white eagle), and on the right the Sigismund Chapel, a part of the Wawel Cathedral and the resting place of the last kings of the Jagiellonian dynasty. The wrought-iron grate in front of the tapestries was designed and crafted in 1987 by the J.J. Komorowski Company from Kruszyń-Włocławek.

7. To the left of the stained-glass windows we see a newer addition to the room. In the case we see photos of Ted Gomulka, a great Polish-American musician, and one of the records he recorded for Decca. Ted Gomulka symbolizes the many talented and versatile Polish-American musicians who could play the Polish polka and oberek, as well as American popular music, and jazz.

8. The portrait bust of Marie Skłodowska-Curie, sculpted by Evelyn Bachorski-Bowman, commissioned by WSU, a gift of Steven and Linda Plochocki, was installed in the room in 2019, and is the newest addition to the room.

9. The oak furniture was made in Poland by a famous furniture company, Swarzędz, and some of it is still used in the room.

10. The rugs resemble oriental rugs that were highly valued by Polish gentry (especially Turkish rugs); these could not be original, as they had to be fire resistant.

11. On the outside of the room, we see the crest of the Commonwealth of Poland and Lithuania, the Eagle and Pogoń. The etchings on the glass represent different Polish cities and national dances.

The WSU Polish Room clearly represents what Polish Americans are proud of and to what they tie their identity.

This information was compiled by Alina Klin with assistance from Marcia Lewandowski

Professor Alina Klin is the Senior Lecturer in Polish at WSU. She has a Ph.D., Southern Slavic Literatures from Jagiellonian University, Krakow, Poland, 1986; MA, Slavic Studies, Jagiellonian University, Krakow, Poland, 1980. She teaches Elementary Polish, Intermediate Polish, Advanced speaking, Medical Polish and others.

A New Addition

President Emeritus Wallace Ozog and his wife Joann are happy to announce the birth of their granddaughter Cassidy Rae Ozog. The proud parents are past National Director, District 10 Christopher and Barbara Ozog. Cassidy arrived on Monday, November 11, 2019, a very snowy day and also a very patriotic day of honoring and recognizing our many veterans. She missed her sister Olivia's birthday (November 4) by a week and Grandma Ozog's birthday (November 17) by 6 days. She wanted her own day to celebrate her birthday. Cassidy weighed 7 lbs. 2 oz. and was 20½ inches long. Her head is tiny but her fingers, legs and feet are long. Will she be a dancer or an athlete? Time will tell!



Christopher and Barbara Ozog with daughters Taylor, Madison, newborn Cassidy and Olivia



Congratulations to the Ozog Family!

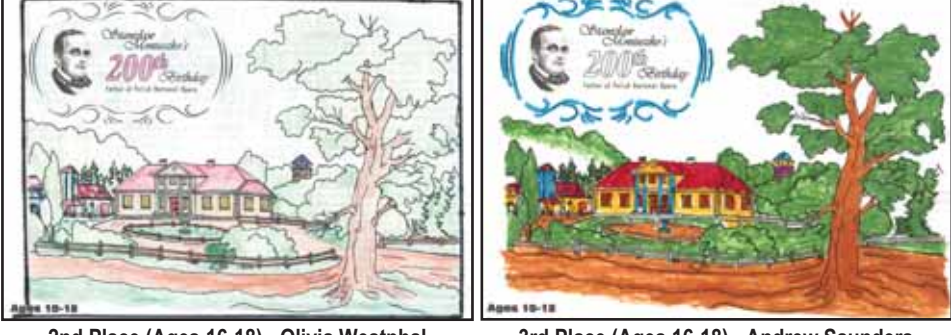
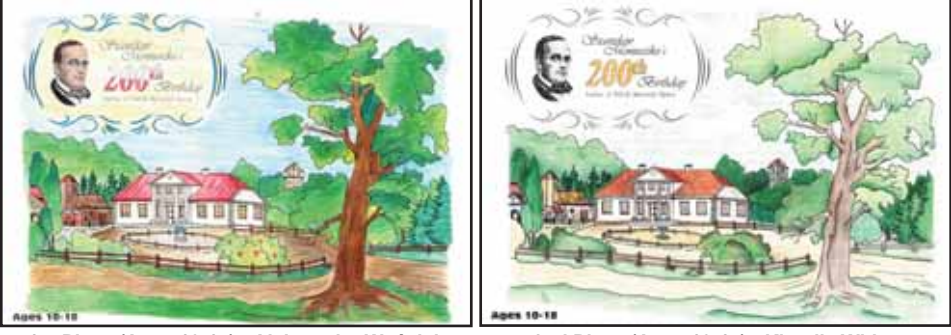
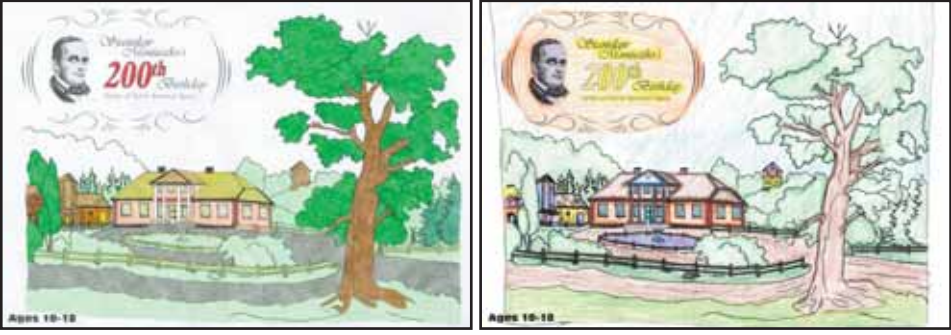
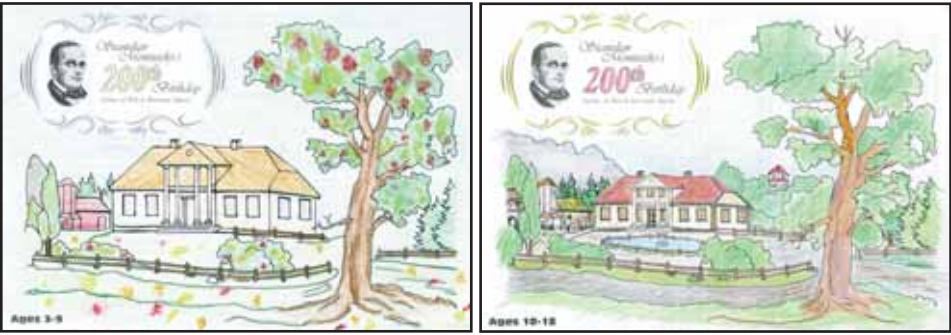
Congratulations to the Winners of the 2019 October Polish American Heritage Month Coloring Contest

Chicago, IL - The PRCUA Fraternal Department received almost 300 entries for its 2019 Polish American Heritage Month Coloring Contest. This was a record number of entries submitted for the contest, which was open to all members from ages 3 to 18 years. Entries were divided into five age categories. Three winners in six age categories were selected by PRCUA Home Office employees on Tuesday, November 19.

The year 2019 has been declared the “Year of Moniuszko,” celebrating the 200th anniversary of the birth of Stanisław Moniuszko and the 2019 contest pictures commemorated this special occasion.

The winners of the 2019 coloring contest are:

Name	Age	PRCUA School	PRCUA Society #
3-4 Year Olds			
1st Place	Izabela Dudzinski	4	718
2nd Place	Ella Krivickas	3	St. Raphael Kalinowski 693
3rd Place	Sara Kowalczyk	3	SWCPSD 1634
5-6 Year Olds			
1st Place	Julia Jannotta	6 ½	St. Raphael Kalinowski 693
2nd Place	Lincoln Phillips	6	Opole 1593
3rd Place	Radoslaw Kulaszczyk	6	SWCPSD 1634
7-9 Year Olds			
1st Place	Alexander Slon	7	St. Raphael Kalinowski 693
2nd Place	Mackenzie Maltese	8	Gwiazda 718
3rd Place	Natalia Bastrzyk	7	1219
10-12 Year Olds			
1st Place	Ewa Łopantiuk-Lopez	11	St. Raphael Kalinowski 693
2nd Place	Emily Fasano	11	SWCPSD 1622
3rd Place	Kyle Otworowski	11	St. Raphael Kalinowski 693
13-15 Year Olds			
1st Place	Aleksandra Woźniak	14	Wesoły Lud/Konopnicka 1634
2nd Place	Klaudia Widur	15	John Paul II 1636
3rd Place	Olivia Pylar	14	Opole 1593
16-18 Year Olds			
1st Place	Maximilian Chabowski	19	Gwiazda 261
2nd Place	Olivia Westphal	16	Zajaczek 1618
3rd Place	Andrew Saunders	17	Zajaczek 1618



Thank you to all students who submitted their entries for the 2019 contest!



Your Wigilia check list

By Robert Strybel, Polish/Polonia Affairs Writer

- ❖ **Setting the mood:** If you like the hustle and bustle of shop-till-you-drop Anglo-commercial holidays, then continue making a fuss about buying, wrapping, hiding and opening presents. But if interested in the gentler, more family-friendly climate of our Polish heritage, you can set the proper mood by telling your kids about Wigilia. Let them know what it's all about and what part they can play in the preparations. Above all, make it clear that Christmas Eve is not just the day before the main event. WIGILIA IS THE MAIN EVENT!
- ❖ **Wigilia lore:** How you are on Wigilia you will be the whole year, is one popular belief. Also tell your kids the legend of animals being able to speak and water in wells turning to wine at midnight. Such stories may help pique your youngsters' interest in and curiosity about this "magic Polish night."
- ❖ **Gifts on Wigilia:** Although gifts and gadgets are not the true meaning of Christmas, youngsters are big on presents, so let them know they will get to open theirs right after Christmas Eve supper. In families which do not observe Wigilia, kids have to wait till the next day.
- ❖ **Meatless meal:** Whether you are preparing everything from scratch, outsourcing or using a bit of both, it's good to give this some thought well in advance. The meatless supper centers on beet or mushroom soup, herring, other fish, pierogi, sauerkraut, noodles, and sweet dishes incorporating poppyseeds, honey, nuts and raisins. Recipes are found in this paper and on the net. Many of the items are available at Polish markets, grocers and delis in big and often mid-size northeastern and midwestern cities.
- ❖ **Table-top hay:** Depending on where you live, getting a handful of hay to scatter on the bare table-top may be easy enough to find at a riding stable or livestock-feed store. If not, then some well dried lawn clippings will do.
- ❖ **Pure white tablecloth:** The gaudy tablecloths spangled with reindeer, candy canes, Santas and poinsettias are OK for Christmas Day, if you like that sort of thing, but the Wigilia tradition requires a pure white one devoid of garish gimmickry. Look through your linen closet or pick one up at the mall.
- ❖ **Decorations:** In addition to your Christmas tree and Christmas crib (nativity set) beneath it, consider sticking an evergreen sprig or branch behind hanging pictures and mirrors. They can also be displayed in a vase. If you can add several stalks of grain (wheat or rye), you will approximate the old Polish Wigilia custom of standing sheaves of grain in all four corners of the room.
- ❖ **Empty place-setting:** Traditionally there is an empty place-setting at the Wigilia table in memory of a dearly departed loved one. But it may be offered to any lonely person who would otherwise have to spend this festive evening in solitude. It's best to invite that person well in advance.
- ❖ **Oplatek:** The Christmas wafer is the holiday's main ritual artifact without which there can be no wigilia. If your parish or some local retail shop does not supply oplatek, contact Polish Art Center at raymond@polsartcenter.com or Google "Christmas wafers."
- ❖ **Family kolędy sing:** For the words (in Polish and English) and music simply Google "Polish Christmas carols" or "polskie kolędy". (Yes, it should be "kolędy", but computerdom dispenses with accent marks.) You can then print out and pass around to family members as many copies as needed.
- ❖ **Wigilia etiquette:** Wigilia dishes are brought in and eaten one at a time. One of the beliefs surrounding the meal is that no-one should get up and leave the table until the supper is over. Another says everyone should sample at least the tiniest bit of every food on the table. Failure to do so may augur poverty and hunger in the year ahead.
- ❖ **Gift distribution:** If there will be young children present, it might be nice to have someone the kids don't know turn up in the role of Święty Mikołaj (Saint Nicholas). If not, then appoint one of the youngsters to read and pass out the labeled presents from under the tree.
- ❖ **Shepherds Mass:** Midnight Mass (often held earlier than midnight) is a fitting culmination to this "magic Polish night". Pasterka (Shepherds Mass) is especially solemn and festive at our older Polonian parishes, so it may be worthwhile driving across town to attend. If possible, with the entire family.



From PRCUA Scholarship Recipient

Dear President Robaczewski,

Thank you so much for accepting my application for the 2019 PRCUA Scholarship program. I am honored that my application, among many others, was accepted to help fund my college education. I am to persist in my studies, and become successful and I have you to thank for helping me pay for my education.

Sincerely,
Nicholas Florczak

CHRISTMAS ORNAMENTS WORKSHOP & GIFT SHOP SALE

Prepare for the holidays with the PMA



Saturday, December 14, 2019
Reserve by December 12

The Polish Museum of America will offer its annual Christmas workshop on the art of ornament making on Saturday, December 14, 2019, at 1:30-3:30 pm. The lighting of the Peace Light of Bethlehem will take place around 2:45.

The PMA Gift Shop will be open 11 am-4 pm, and offer special discounts all day long.
Workshop fee – \$10 per person
(includes free Museum tour, day of workshop only).
All ages are welcome; children must be accompanied by an adult.
Please submit payment and reservation no later than December 12 to:
PMA Christmas Workshop,
984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642
Or by calling: 773-384-3352, ext. 2111.
Checks should be made payable to: Polish Museum of America.
PayPal & credit card payment also accepted.

POLISH NEWS BYTE UPDATE

Compiled by Robert Strybel, Warsaw Correspondent

Poland leads EU in first-time residence permits - Last year, EU countries issued a total of 3.2 million first-time residence permits to non-EU citizens, and Poland was the 28-member bloc's leader. According to the EU's statistical agency Eurostat, Poland had issued 635,000 work-related residence permits, outdistancing 2.2-times more populous Germany (544,000), Britain (451,000), France (265,000), Spain (260,000), and Italy (239,000). Some 100,000 work permits were issued in Poland in the first four months of this year, up 46 percent over the same period of 2018. The most were granted to Ukrainians, but over 35,000 went to Asians from such countries as Nepal, India and Bangladesh. To work in a European Union country, a non-EU citizens must obtain both a residence and work permit.

Poland's clean air program gaining in popularity - Heavily coal-reliant Poland cannot immediately shut down its mining industry for lack of alternative fuels and fear of an unemployment crisis, but it has found other ways to curb air pollution. Last year, the country launched a nearly \$28 billion program to help improve air quality, and the campaign is becoming increasingly popular. "A few weeks ago we were getting between 1,000 and 2,000 applications a week and now it ranges from 2,000 to 3,000 applications. We should have over 100,000 applications filed by the end of the year." Applicants are entitled to state subsidies to upgrade their heating systems and home insulation as well as install environmentally friendly solar panels.



Kalendarz ZPRKA

GRUDZIEŃ

1 WARREN, MI – DOROCZNY OPŁATEK WYDZIAŁU KOBIET W STANIE MICHIGAN, niedziela, 1 grudnia w DeCarlo's Banquet Center, 6015 E 10 Mile Rd., Warren, MI. Gospodarzem jest zespół tańca Opole. Drzwi otwarte o godz. 13:00, program o 13:30, obiad o 14:00. Bilety: \$20 - dorośli, \$17 - dzieci 12 lat i poniżej. Rezerwacji należy dokonywać do 22 listopada (bilety nie będą sprzedawane przy wejściu). W sprawie biletów lub pytań prosimy kontaktować się z Beth Thacker pod adresem opole.director@comcast.net lub 586-944-9683. W programie loterie, z których dochód przeznaczony zostanie na stypendia Wydziału Kobiet.

6 DZIEŃ ŚW. MIKOŁAJA

6 TOLEDO, OH – WYPRZEDAŻ PIEROGÓW - organizowana przez ZPiT Echoes of Poland; piątek, 6 grudnia w godz. 10:00-18:00, PRCUA Hall, 5255 N. Detroit, Toledo, OH; 12 pierogów (z serem, ziemniakami, kapustą, lub mieszane - z serem i ziemniakami) w cenie \$9; zamówienia prosimy składać do 23 listopada pod numer: (419) 531-8658 lub (419) 475-6262.

7 CHICAGO, IL – DOROCZNY OPŁATEK ZPRKA, GOSPODARZEM JEST DYSTRYKT #7, niedziela, 7 grudnia, godz. 19:00 w Głównej Sali Muzeum Polskiego w Ameryce, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL. Formularz zgłoszeniowy i dodatkowe informacje dostępne na str. 14.

8 WYANDOTTE, MI - PRZYJĘCIE BOŻONARODZENIOWE DLA DZIECI Z TOW. #162 - niedziela, 8 grudnia o godzinie 13:30, PRCUA Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. Przyjęcie rozpocznie się o godz. 12:30, wizyta św. Mikołaja o godz. 13:30. Dzieci w wieku do 10 lat otrzymają zaproszenia pocztą, zgłoszenia należy przysyłać do 15 listopada. Dodatkowe informacje: Lisa (734) 775-7987 lub Mary Ann (734) 341-2242.

14 WYANDOTTE, MI – 16. DOROCZNY WIECZÓR BOŻONARODZENIOWY Z POLKĄ TOW. #162, sobota, 14 grudnia, o godz. 20:00 w PRCUA Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. W programie: kolędy, polki, walce i oberki z zespołem Kavalier's and Friends. Możliwość zakupu obiadu, płatny bar. Wstęp wolny - mile widziane donacje. Dochód przeznaczony na działalność Tow. #162 ZPRKA.

15 CHICAGO, IL – DOROCZNY WYSTĘP BOŻONARODZENIOWY POŁUDNIOWO-ZACHODNIEGO CENTRUM TAŃCA I ŚPIEWU ZPRKA, niedziela, 15 grudnia, o godz. 13:00 w Mother McAuley Theater, 3737 W. 99th St., Chicago, IL. Dodatkowe informacje: anna.kraszewski@gmail.com.

9 WYANDOTTE, MI – PRZYJĘCIE BOŻONARODZENIOWE TOW. #162 DLA SENIORÓW, niedziela, 15 grudnia w PRCUA Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. Zapraszamy członków w wieku 60 lat i wzwyż. \$10 - dla członków, \$15 USD dla osób niebędących członkami (gości). Bilety należy zakupić wcześniej. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy dzwonić do Stasia pod numer (313) 815-5230.

24-25 BOŻE NARODZENIE - WESOŁYCH ŚWIĄT! – BIURO ZPRKA BĘDZIE NIECZYNNE

31 SYLWESTER

STYCZEŃ 2020

1 NOWY ROK - BIURO PRCUA BĘDZIE NIECZYNNE.

6 ŚWIĘTO TRZECH KRÓLI

12 DEARBORN HEIGHTS, MI – KOMUNIA ZBIOROWA I WYBÓR ZARZĄDU TOW. #718 ZPRKA, niedziela, 12 stycznia. Msza za zmarłych członków Tow. #718 zostanie odprawiona o godz. 11:00 w kościele św. Linusa przy ulicy Hass między Telegraph i Beach Daly Rd. na poł. od Warren Ave. Po Mszy św., bezpłatny obiad w Stitt VFW Post na Waverly St., na poł. od W. Warren Rd. i na wschód od Telegraph Rd. Krótkie zebranie i wybór zarządu na rok 2020, a następnie obiad. Dodatkowe informacje: Leonard i Eileen Nasiatka (313) 278-5219.

18 HICKORY HILLS, IL – BAL MASKOWY, OBIAD I PRZEDSTAWIENIE ZESPOŁU „WESOŁY LUD”, sobota, 18 stycznia, Camelot Banquets, Hickory Hills, IL. Początek o godz. 19:00, kolacja o godz. 19:30. Bilety: \$40 (płatny bar), dzieci w wieku 3-8 lat - \$20. Rezerwacje będą przyjmowane do 12 stycznia. W sprawie rezerwacji i dodatkowych informacji, prosimy kontaktować się z Camillą Steczek, tel. (708) 698-7474 lub na adres csteczek@gmail.com.

18 WESTLAND, MI – TURNIEJ KRĘGLARSKI TOWARZYSTW #162 (gospodarz) i #718, sobota, 18 stycznia. Rejestracja rozpoczyna się o godzinie 11:00 w Westland Bowl, 5940 Wayne Rd., Westland, MI. Po rozgrywkach, spotkanie w PRCUA #162 Lounge, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. \$45 od osoby (obejmuje udział w turnieju, nagrody i poczęstunek). Dodatkowe informacje i rezerwacje: Bob Hojnacki, hoj606@hotmail.com lub (313) 384-6255.

18 MUNSTER, IN – JASEŁKA POLSKIEJ SZKOŁY IM. ŚW. RAFAŁA KALINOWSKIEGO, sobota, 18 stycznia o godz. 11:00 w Carmelite Fathers Banquet Hall, 1628 Ridge Rd, Munster, IN. W przedstawieniu wezmą udział wszyscy uczniowie szkoły. Przed przedstawieniem szkoła zaprasza na słodki poczęstunek.

25 DETROIT, MI – „FOWLING FUNDRAISER” - ZBIÓRKA FUNDUSZY ZESPOŁU „GWIAZDA”, sobota, 25 stycznia o godz. 20:00-22:00. w Fowling Warehouse, 3901 Christopher St., Detroit, MI. \$20 od osoby - wyłącznie dla osób w wieku powyżej 21 lat (w cenie pizza i loteria 50/50). Bilety tylko w przedsprzedaży. Dodatkowe informacje: pod numerem tel. (313) 682-3031 lub panijessica@hotmail.com.

CENSUS 2020

Twój udział się liczy

Co to jest Spis 2020?

Spis ludności jest wymagany przez Konstytucję Stanów Zjednoczonych (art. 1 sekcja 2) i przeprowadzany przez US Census Bureau, niepartyjną agencję rządową. Spis 2020 obejmie ludność we wszystkich 50 stanach, dystrykcie Kolumbii i pięciu terytoriach USA (Puerto Rico, Samoa Amerykańskie, Mariany Północne, Guam i Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych). Każde gospodarstwo domowe otrzyma polecenie wzięcia udziału i wypełnienia krótkiego kwestionariusza - online, telefonicznie lub pocztą. Oznacza to, że po raz pierwszy będzie można odpowiedzieć na spis powszechny online.

Pełen i w miarę dokładny spis ma kluczowe znaczenie dla Ciebie i Twojego środowiska, wyniki pomagają określić, w jaki sposób miliardy dolarów z funduszy federalnych wpływają każdego roku do stanów i różnych jednostek społecznych. Wyniki określają również liczbę mandatów w Kongresie przypadających na każdy stan.

W Stanach Zjednoczonych spisy ludności przeprowadzane są co 10 lat od 1790 roku.

SPIS LUDNOŚCI W SKRÓCIE: CO TRZEBA WIEDZIEĆ
Spis Ludności 2020 zbliża się milowymi krokami!
Oto krótkie przypomnienie czym jest spis oraz dlaczego jest ważny, aby wszyscy byli policzeni.

Każdy się liczy.
Spis Ludności liczy każdą osobę mieszkającą w USA tylko i wyłącznie jeden raz oraz we właściwym miejscu.

Chodzi o sprawiedliwą reprezentację.
Co 10 lat, wyniki Spisu Ludności są wykorzystywane do ponownego rozdziału miejsc w Izbie Reprezentantów Stanów Zjednoczonych, określając liczbę miejsc przysługujących każdemu stanowi.

Jest to zapisane w Konstytucji Stanów Zjednoczonych.
Konstytucja Stanów Zjednoczonych wymaga, aby wszyscy w kraju byli policzeni co 10 lat. Pierwszy spis ludności został przeprowadzony w roku 1790.

Chodzi o około 675 miliardów dolarów.
Rozprowadzanie ponad 675 miliardów dolarów z budżetu federalnego, grantów oraz wsparcia dla stanów, powiatów i społeczności oparte jest na danych pochodzących ze Spisu Ludności. Pieniądze te są wydawane na szkoły, szpitale, drogi, obiekty publiczne i inne istotne programy.

Chodzi o zmiany granic okręgów wyborczych.
Po przeprowadzeniu co dekadę Spisu Ludności, urzędnicy stanów ponownie nakształt granice okręgów wyborczych w wyborach do Kongresu Stanów Zjednoczonych i legislatur stanowych w swoich stanach, w odpowiedzi na zmiany w populacji.

Wzięcie udziału w spisie jest obowiązkiem obywatelskim.
Wzięcie udziału w Spisie Ludności jest obowiązkowe. W ten sposób każdy uczestniczy w naszej demokracji i mówi „JESTEM BRANY POD UWAGĘ”.

Kalendarz ZPRKA na 2020 r.

Zachęcamy wszystkich do zamawiania kalendarza ZPRKA na rok 2020. Kalendarz będzie dostępny w biurze ZPRKA, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL. Zamówienia można również kierować pocztą elektroniczną na adres: marketing@prcu.org lub telefonicznie na numer telefonu (773) 782-2630.



Mamy nadzieję, że spodoba się Państwu nasz nowy kalendarz! Nakład ograniczony - zamów kalendarz już dziś!

Prosimy o dostarczenie artykułów do styczniowego wydania „Narodu Polskiego” do 15 grudnia 2019.
Materiały nadesłane po terminie będą wydrukowane w jednym z kolejnych wydań.

Oficjalne Obchody Narodowego Święta Niepodległości Polski w Konsulacie RP w Chicago



Konsul generalny RP w Chicago
Piotr Janicki

Tegoroczne obchody Narodowego Święta Niepodległości Polski w Konsulacie Generalnym RP w Chicago odbyły się w czwartek, 7 listopada. W uroczystości udział wzięli przedstawiciele korpusu dyplomatycznego, innych placówek konsularnych w Chicago, przedstawiciele instytucji stanowych i miejskich oraz organizacji polonijnych i weterańskich, a także szkół i parafii polonijnych.

Gości powitał oraz przemówienie wygłosił Konsul Generalny RP w Chicago Piotr Janicki.

W czasie uroczystości konsul Janicki dokonał wraz z wicekonsulem Piotrem Semeniukiem wręczenia odznaczeń nadanych postanowieniem Prezydenta RP Andrzeja Dudy, przyznanych weteranom i działaczom polonijnym. Złotym Krzyżem Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej odznaczony został pośmiertnie Zygmunt Frąckiewicz. Medalem Stulecia Odzyskania Niepodległości odznaczeni zostali Ryszard Piotr Będkowski i Roman Lewandowski. Krzyżem Wolności i Solidarności wyróżniony został Andrzej Mikołaj Rymśza.

Medale Komisji Edukacji Narodowej otrzymali dyrektorzy, nauczyciele i działacze szkół polonijnych, w tym: Alina Skubisz, Danuta Wdówka, Sylwia Matyjas, Monika Oleszko i Marek Adamczy, ze sponsorowanej przez ZPRKA Polskiej Szkoły im. Marii Konopnickiej w Oak Lawn; Tadeusz Młynek, Ewa Młynek, Elżbieta Bartosz, Barbara Kalinowska z Polskiej Szkoły im. Św. Małgorzaty Marii w Algonquin; Agata Woźny, Agata Michałkiewicz, Józef



Konsul Janicki z wyróżnionymi nauczycielami
z Polskiej Szkoły im. M. Konopnickiej w Oak Lawn

Polskiej Szkoły im. Juliusza Słowackiego w Wheeling; Agnieszka Trzupek, Liliana Kliś i Łucja Szeliga z Szkoły Polskiej im. Marii Skłodowskiej-Curie w Chicago.

Nagrodę „Rodzic na szóstkę”, przyznaną zwycięzcy drugiej edycji konkursu zorganizowanego przez Polską Szkołę w Portlana i Kongres Oświaty Polonijnej, otrzymał Krzysztof Bożek, przewodniczący Rady Rodziców Polskiej Szkoły im. św. Trójcy w Chicago. Nagrodę wręczyła Anna Dunajewski, wiceprezes Kongresu Oświaty Polonijnej.



Zespół Octava

Program zakończył się koncertem pieśni patriotycznych w wykonaniu zespołu Octava z Polski.

**Podwyższamy oprocentowanie —
i przedłużamy promocję do końca roku!**

PRCUALife

ANNUITY Plus SERIES

Aby **ZASILIC SWÓJ PLAN EMERYTALNY** lub **ZAROBIC JESZCZE WIĘCEJ** skorzystaj z serii kont emerytalnych:

PRCUALife ANNUITY Plus SERIES!

GOLD Plus 3.75% SILVER Plus 3.25% BRONZE Plus 2.50%

Od 1 lipca do 31 grudnia 2019 roku – **otwierając nowe konto emerytalne lub wpłacając gotówkę na istniejące konto zyskują Państwo WYŻSZE OPROCENTOWANIE** – wymagane min. wpłaty \$ 1,000 lub więcej.

- Aby skorzystać z tej oferty należy:**
- 1 dokonać wyboru jednej z trzech opcji w serii PLUS
 - 2 wybrać rodzaj konta emerytalnego
 - 3 wpłacić min. \$1,000

- Nasze konta emerytalne zapewniają:**
- ✓ bezpieczeństwo finansowe
 - ✓ długotrwały przyrost wartości
 - ✓ dochód w przyszłości
 - ✓ alternatywy dla kont „CD”
 - ✓ gwarantowane oprocentowanie
 - ✓ możliwość odroczenia podatku do momentu wybrania funduszy
 - ✓ brak opłat członkowskich i administracyjnych

Informacje i kontakt w języku polskim: (800) 772-8632 | (773) 782-2600

Rafał Ciołkosz
Koordynator działu nowych wniosków
wew. 2634 | rafal-ciolkosz@prcu.org

Mateusz Bomba
Koordynator działu braterstwa
wew. 2636 | mateusz-bomba@prcu.org

Otwórz konto emerytalne w **PRCUALife** lub dołóż \$\$\$
na istniejące konto i pozwól Twoim funduszom pracować dla Ciebie !!!

PRCUALife ANNUITY Plus SERIES

WSZYSTKIE PLANY PRZEZNACZONE SĄ DLA WIEKU 0-90 LAT I WYMAGAJĄ MINIMUM WPŁATY \$ 1,000

PLAN	RODZAJ KONTA	% ROCZNE*	KARA REZYGNACYJNA
FPDA-100-E	(NQ) Non-Qualified	Min. gwarantowane	10%
FPDA-200-E	(IRA) Traditional IRA	2.00%	9%
FPDA-200R-E	(ROTH) Roth IRA	\$1,000 i więcej	8%
FPDA-200SE-E	(SEP) SEP IRA	3.75%	7%
FPDA-200SI-E	(SIMPLE) SIMPLE IRA		6%
FPDA-400-E	(TSA) TSA	3 rok gwarantowany	5%
			4%
			3%
			Darowizna bezpłatna wypłata roczna 10%
PLAN	RODZAJ KONTA	% ROCZNE*	KARA REZYGNACYJNA
FPDA-101-E	(NQ) Non-Qualified	Min. gwarantowane	7%
FPDA-201-E	(IRA) Traditional IRA	2.00%	6%
FPDA-201R-E	(ROTH) Roth IRA	\$1,000 i więcej	5%
FPDA-201SE-E	(SEP) SEP IRA	3.25%	4%
FPDA-201SI-E	(SIMPLE) SIMPLE IRA		3%
FPDA-401-E	(TSA) TSA	3 rok gwarantowany	Darowizna bezpłatna wypłata roczna 10%
PLAN	RODZAJ KONTA	% ROCZNE*	KARA REZYGNACYJNA
FPDA-102-E	(NQ) Non-Qualified	Min. gwarantowane	
FPDA-202-E	(IRA) Traditional IRA	2.00%	5%
FPDA-202R-E	(ROTH) Roth IRA	\$1,000 i więcej	4%
FPDA-202SE-E	(SEP) SEP IRA	2.50%	3%
FPDA-202SI-E	(SIMPLE) SIMPLE IRA		
FPDA-402-E	(TSA) TSA	3 rok gwarantowany	Darowizna bezpłatna wypłata roczna 10%

WPŁATY I OPROCENTOWANIA: Aby kwalifikować się do otrzymania odsetek za dany miesiąc, składki muszą być dostarczone do biura ZPRKA do 15 dnia kalendarzowego miesiąca. Oprocentowanie naliczane jest na koniec ostatniego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.

*Oprocentowanie roczne jest gwarantowane w pierwszym roku certyfikatu, a w kolejnych latach może ulec zmianie wraz z warunkami na rynku finansowym. Aktualne oprocentowanie roczne, można sprawdzić na stronie www.PRCUA.org/annuities



ZJEDNOCZENIE POLSKIE RZYMSKO-KATOLICKIE W AMERYCE (ZPRKA)
Ubezpieczenia na życie | Konta emerytalne | Korzyści członkowskie
984 N Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642 | (800) 772-8632 | (773) 782-2600 | PRCUA.org | [f](https://www.facebook.com/prcu) [i](https://www.instagram.com/prcu)

20190405-PL-BF

Drodzy Rodzice, Dziadkowie,
Wujkowie i Ciocie!



PRCUALife

prezentuje

Ofertę Świąteczną 2019

Nadchodzą Święta – podaruj rodzinie zabezpieczenie finansowe!

Do 31 stycznia 2020

10% ZNIŻKI

przy zakupie certyfikatu na sumę

\$5,000 • \$10,000 • \$25,000 • \$50,000

lub więcej

PRCUALife Single Pay Whole Life Insurance

Oferta Świąteczna jest dostępna dla dzieci w wieku od 2 tygodni do 15 lat i 5 miesięcy. Każdy aplikant zostanie nagrodzony prezentem i losem na loterię, w której do wygrania jest jedna z trzech nagród głównych. Aplikacje na sumy 25,000 dolarów lub więcej otrzymają dwa losy na loterię! Losowanie odbędzie się w dniu 15 lutego 2020 r. Zwycięzcy ogłoszeni będą na: www.PRCUA.org, Facebook i w marcowym wydaniu Narodu Polskiego.

Oprócz zabezpieczenia dla
drogiej Wam osoby,
ubezpieczenie

Single Pay Whole Life zapewnia

- Przyrost wartości gotówkowej
- Dywidendy dla ubezpieczonego
- Jednorazową spłatę ubezpieczenia
- Gwarancję istnienia polisy przez cały okres życia ubezpieczonego
- Możliwość uzyskania stypendium na studia lub pożyczki edukacyjnej

W celu wykupienia ubezpieczenia,
skontaktuj się z przedstawicielem działu sprzedaży ZPRKA lub biurem głównym:

Michael Dziadkowiec
Agent Ubezpieczeniowy
(800) 772-8632 wew. 2642
michael-dziadkowiec@prcu.org

Rafał Ciołkosz
Koordynator Działu New Business
(800) 772-8632 wew. 2634
rafal-ciolkosz@prcu.org

Mateusz Bomba
Koordynator Działu Braterstwa
(800) 772-8632 wew. 2636
mateusz-bomba@prcu.org



Zapytaj jak możesz
zaoszczędzić 10%
kupując certyfikat
ubezpieczeniowy
na życie dla siebie poprzez
specjalny Plan Rodzinny!

Składki dla dziewcząt

Wiek	\$5,000	\$10,000	\$25,000	\$50,000
0	\$503.46	\$781.92	\$1,617.30	\$3,009.60
5	\$554.99	\$884.97	\$1,874.93	\$3,524.85
10	\$619.07	\$1,013.13	\$2,195.33	\$4,165.65
15	\$694.85	\$1,164.69	\$2,574.23	\$4,923.45

Składki dla chłopców

Wiek	\$5,000	\$10,000	\$25,000	\$50,000
0	\$547.38	\$869.76	\$1,836.90	\$3,448.80
5	\$604.31	\$983.61	\$2,121.53	\$4,018.05
10	\$678.15	\$1,131.30	\$2,490.75	\$4,756.50
15	\$764.96	\$1,304.91	\$2,924.78	\$5,624.55

Wszystkie wnioski w Ofercie Świątecznej 2019 ZPRKA podlegają szczegółowemu rozpatrzeniu i muszą być wysłane pocztą do 31 stycznia 2020 r.



PRCUALife

ZJEDNOCZENIE POLSKIE RZYMSKO-KATOLICKIE W AMERYCE

Ubezpieczenia na życie, konta emerytalne & korzyści członkowskie

984 N MILWAUKEE AVE, CHICAGO, IL 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG |



The Open Door Otwarte Drzwi

Micheline "Misia" Jaminski
Vice President ~ Wiceprezesa

*Dziś anioły latają po niebie i ogłaszają Boże Narodzenie.
A gdy gwiazdka betlejemska zabłyśnie, to życzenie spełni wszystkie.
Życzę wszystkiego co najlepsze, zdrowia, szczęścia i miłości,
A to wszystko resztę wynagrodzi.
Wesołych i ciepłych z rodziną spędzonych świąt.*

Nadszedł grudzień, a wraz z nim czas oczekiwania na cudowne Święta. Obchody narodzin Chrystusa Zbawiciela są wpisane we wszystkie najpiękniejsze kolędy, pieśni świąteczne, w bożonarodzeniowe drzewka i dekoracje zarówno we wnętrzach naszych domów jak i na zewnątrz. Świąteczny klimat odzwierciedlamy w życzeniach zarówno tych wysyłanych, otrzymywanych jak i przekazywanych sobie nawzajem osobiście. Cała ta widowiskowość, którą niesie ze sobą czas Świąt podnosi nas na duchu i wprawia w szczególnie nastroj. Wspominamy minione Boże Narodzenia, radujemy się chwilą obecną i planujemy przyszłe święta. Jak niezwykle i radosne są wszystkie przyjęcia bożonarodzeniowe, tak dla mnie ta jedna, jedyną, szczególnie ulubioną chwilą jest sama Wigilia w gronie rodzinnym, zwyczaj obdarowywania się prezentami i radość z bycia razem. Z pewnością nie jestem w tym uczuciu radości osamotniona. Życzę każdemu z Was, aby pomimo zgiełku sezonu świątecznego, udało Wam się zatrzymać na moment i zapisać w pamięci obraz Waszej rodziny i przyjaciół zgromadzonych wokół choinki i wigilijnego stołu.

Za każdym razem, gdy zabieram się za pisanie mojego artykułu zaskakuje mnie liczba wydarzeń, w których uczestniczyłam wraz z pozostałymi członkami zarządu ZPRKA, a także jak bardzo aktywne są nasza organizacja i środowisko polonijne. Dla każdego z nas, pełniącego zaszczytną funkcję w zarządzie oznacza to pracowity tydzień pełnienia obowiązków w biurze i niemal każdy weekend wypełniony wydarzeniami kulturalnymi. Teraz krótka relacja z minionego miesiąca.

W sobotę, 2 listopada, dyrektor działu sprzedaży ZPRKA Robert Fattore wraz z sekretarzem-



Bal Absolwentów zespołu „Tatry”

Isabel Pierzynowski i Mikaylę Robinson. W balu uczestniczyli także byli prezesi ZPRKA Joseph A. Drobot wraz z żoną Judith oraz Wallace M. Ozog z żoną Joann, dyrektor Dystryktu 10 Colleen Bonkowski, a także byli dyrektorzy Barbara Toboy i Thomas Lisiecki. Gratuluję wszystkim wyróżnionym, życząc im dalszych sukcesów w ich przyszłych dążeniach. Sprawozdanie z balu można znaleźć na str. 10. (Joe Drobot będzie obchodził 20 grudnia szczególnie urodziny! Nie zapomnijmy życzyć mu STO LAT!)

W niedzielę, 3 listopada, cała zarząd ZPRKA wziął udział w 47. dorocznym bankiecie z okazji Dnia Pułaskiego, sponsorowanym przez American Central Citizens Committee w Detroit, MI. Bankiet zorganizowano tym razem w Barrister Gardens w Saint Clair, MI, a w jego trakcie uhonorowano dyrektora Dystryktu 10 ZPRKA Colleen Bonkowski, która otrzymała wyróżnienie „Przyjaciele Polonii” (oryg. Friends of Polonia). Bez wątpienia Colleen jest przykładem osoby, która udowadnia, że nie trzeba urodzić się w Polsce, by mieć polskie serce i serce dla Polski. To wielkie szczęście dla Zjednoczenia mieć w swoim gronie tak wspaniałego ambasadora naszej organizacji i to nie tylko jako członka, dyrektora krajowego, ale również dyrektora Zespołów „Zajęczek” i „Zakopane”. Obie grupy działają pod naszym patronatem i w tworzeniu obu Colleen Bonkowski odegrała kluczową rolę. W mowie dziękczynnej Colleen w sposób szczególnie i wzruszający podkreślała swoją wdzięczność teściom za sprowadzenie na ten świat ich syna, a jej męża Briana i wprowadzenie do jej życia polskości oraz polskiego dziedzictwa. Dziękowała za miłość do dzieci, podkreślała też wsparcie ZPRKA i członków organizacji oraz swój wielki szacunek dla polsko-amerykańskiej społeczności w Michigan. Colleen Bonkowski była jedną z kilku osób odznaczonych tego wieczoru Medalem Generała Kazimierza Pułaskiego. Wyróżniono także: zespół „Halka” (obchodzący 50. rocznicę założenia, choreografem którego jest Thomas Lisiecki) oraz dyrektora tegoż zespołu Laurę Hejza, (byłą dyrektorką i instruktorką tańca w zespole ZPRKA „Gwiazda” oraz tancerką zespołu „Wisła” z Detroit). Kolejna odznaczona to Andrea Karpiński, która taniec w zespole ZPRKA „Polskie Maki” zakończyła w 2002 roku, a obecnie jest członkinią grupy rodziców/absolwentów przy tym zespole. Rola gospodyni wieczoru pełniła bardzo elokwentnie Stella Szczesny. W balu udział wzięło wielu byłych laureatów Medalu Pułaskiego jak: Wally i Joann



Zarząd ZPRKA z Colleen Bonkowski and Laurą Hejza



Laura Hejza i działacze zespołu „Halka” z członkami zarządu



Przedstawiciele ZPRKA na bankiecie z okazji Dnia Pułaskiego

Ozog, Barbara Toboy wraz z mamą Irene Raczyński, Robert Bielenda (uczestniczący w balu wraz z żoną), Celeste Grabowski, Donna i Tom Skurski i wielu innych. Dziękuję pięknie mojej towarzysze wieczoru Ani Toboy, która zajęła tym razem miejsce mojego męża Ryszarda.

W tym miejscu chciałabym także przekazać serdeczne gratulacje dla Amber Gillette - nowej dyrektorki zespołu ZPRKA „Malbork” w Grand Rapids, MI. Wyrazy uznania dla odchodzącej Jen Macek za jej dotychczasowe wysiłki na rzecz rozwoju grupy „Malbork”. Dziękujemy za współpracę!

Organizacja Catholic Order of Foresters była gospodarzem konferencji „American Fraternal Alliance Meet and Eat” zorganizowanej w jej siedzibie w Naperville, IL. We wtorek, 5 listopada, przy okrągłych stołach zasiedli do dyskusji członkowie i liderzy wielu organizacji bratniej pomocy, a wśród nich ja w towarzystwie pozostałych członków zarządu ZPRKA. Rozmawialiśmy na tematy ważne dla naszej branży i dzieliliśmy się naszymi doświadczeniami.

Na zaproszenie Konsula Generalnego RP w Chicago Piotra Janickiego gościliśmy w minionym miesiącu w Konsulacie RP, gdzie uczestniczyliśmy w obchodach 101. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Podczas uroczystości wręczono wyróżnienia dla zasłużonego personelu wojska i polskich szkół, a wspaniałą oprawę muzyczną wieczoru przygotowała grupa chóralska Octava z Polski. Na przyjęciu w Konsulacie pojawiłam się w licznej grupie reprezentantów ZPRKA z prezesem Jamesem Robaczewskim, sekretarzem skarbnik Agnieszką Bastrzyk, kierownik marketingu Elżbietą Sawczuk, kierownik działu obsługi klienta Julie Prado oraz redaktor naczelną „Narodu Polskiego” Lidią Kowalewicz.

W dniach 8-9 listopada w Center Line, MI rozegrano 3. krajowy turniej siatkówki ZPRKA. Gospodarzem turnieju był zespół „Opole”, na czele z Jennifer Vernon i Elizabeth Thacker, które w ostatniej chwili podjęły się organizacji tego wydarzenia. Świetne przygotowanie imprezy, bardzo dobre zarządzanie i pozytywne wyjście z każdej nagłej sytuacji – to atuty, które cechują te kobiety podczas organizacji krajowych turniejów ZPRKA. Jak na tak krótki czas, który miały aby dopiąć wszystkie szczegóły, zespół „Opole” z organizacji imprezy wywiązał się celująco. W piątkowe popołudnie odbyły się rozgrywki drużyn mieszanych gdzie drużyna St. Rita's Block Party szła jak burza od pierwszej wygranej aż po mistrzostwo tej kategorii. W sobotę miały miejsce rozgrywki dywizji mężczyzn i kobiet. W kategorii męskiej wygrała drużyna St. Stan's 718, która podniosła się po pierwszym przegranym meczu w turnieju, a w kategorii kobiet, brylowała drużyna Balls Up, nie dając wygranej żadnej innej drużynie. Serdecznie gratuluję wszystkim zwycięzcom. Pełne sprawozdanie z całego turnieju ukaże się w kolejnym wydaniu „Narodu Polskiego”, a już dziś pragnę zaprosić wszystkich do Chicago na przyszły rok, 2020, gdzie gospodarzem 4. krajowego turnieju siatkówki ZPRKA będzie Dystrykt 8!

W trakcie pobytu w Michigan na turnieju siatkówki prezes ZPRKA James Robaczewski uczestniczył także w Balu Absolwentów zespołu „Zajęczek”, który odbył się w American Polish Century Club w Sterling Heights, MI. Gratulacje dla Absolwentki 2020, Madelyn Brown. Więcej o balu - na str. 12-13.

9 listopada przyjechałam zaproszenia na dwa ważne wydarzenia. Pierwsze w Orland Park, IL, gdzie Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa otwierała swój kolejny, szósty już oddział w aglomeracji Chicago. Nowa kierowniczka oddziału, Grażyna Pikul, to wieloletnia członkini ZPRKA, która wraz z córkami Izabellą i Veroniką wystąpiła podczas otwarcia w programie artystycznym przygotowanym przez zespół „Wesoły Lud”. Powodzenia na nowym stanowisku, Pani Grażyno!

Później tego dnia odwiedziłam Dom Podhalan, gdzie odbywał się 37. festiwal „Na góralską nutę”. Wśród licznych zespołów góralskich sponsorowanych przez Związek Podhalan w Ameryce Północnej, na festiwalowej scenie tego dnia zaprezentował się także zespół ZPRKA „Wesoły Lud”. Zjednoczenie znalazło się w gronie t e g o r o c z n y c h sponsorów festiwalu. Na ręce zarządu Związku Podhalan w Ameryce Północnej składam również najserdeczniejsze gratulacje i życzenia z okazji Jubileuszu 90-lecia istnienia organizacji.

10 listopada, zaraz po powrocie z Michigan, prezes Robaczewski udał się do Milwaukee na bankiet Kongresu Polonii Amerykańskiej, Oddział Wisconsin, urządzony w ramach obchodów Święta Niepodległości. Natomiast sekretarz skarbnik Agnieszka Bastrzyk poprowadziła (już po raz drugi) grupę 14 śmiałków ZPRKA, którzy mimo mroźnego podmuchu zimy wzięli udział w „Biegu dla Niepodległej”, pokonując dystans 5 lub 10 mil na trasie wzdłuż wybrzeża jeziora Michigan w centrum Chicago. Brawo!

Na zaproszenie skarbnika Związku Narodowego Polskiego Mariana Grabowskiego, w listopadzie uczestniczyłam także w interesującym spotkaniu z delegacją PNA/ZN z koordynator ds. braterskich Mary Srodon, prezesem



Turniej siatkówki



Otwarcie nowego oddziału Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej



„Wesoły Lud” na festiwalu „Na góralską nutę”



Spotkanie biznesowe z przedstawicielami innych organizacji braterskich

ZPRKA Jamesem Robaczewskim oraz gośćmi z zaprzyjaźnionej organizacji KSKJ, CEO Tonym Mravle oraz koordynator ds. komunikacji i usług braterskich Cathi Davis. To był typowy lunch biznesowy, podczas którego omawialiśmy plany na przyszłość i możliwość wspólnej organizacji w 2021 roku wydarzenia sportowego. O dalszych szczegółach będziemy Państwa informować na bieżąco. Marianie, dziękuję za pyszny lunch w Old Town Restaurant w Lemont, IL.

W dniach 14-15 listopada podczas krajowego zjazdu dyrektorów KPA w Chicago obradował Kongres Polonii Amerykańskiej. W tym roku obchodzony jest Jubileusz 75-lecia Kongresu. Przed rozpoczęciem obrad, w hołdzie założycielom KPA, Podsekretarz Stanu w Kancelarii Prezydenta RP Adam Kwiatkowski, w towarzystwie władz konsularnych (Konsul Generalny Piotr Janicki, Konsul Piotr Semenik, Konsul Małgorzata Bąk-Guzik) złożyli wieńce i zapalili znicze na grobach Karola Rozmarka (założyciela KPA) i Jana J. Olejniczaka (skarbnika KPA oraz byłego prezesa ZPRKA). W symbolicznej uroczystości z ramienia Zjednoczenia uczestniczył prezes James Robaczewski, ja oraz sekretarz-skarbnik Agnieszka Bastrzyk, wraz z nami byli także prezes KPA/ZNP Frank Spula, wiceprezeski KPA Bożena Kaminski i Mary Anselmo oraz Mary Srodon (ZNP). Złożenia kwiatów na grobach wspomnianych założycieli Kongresu dokonał także jego obecny prezes Franciszek Spula. Później tego dnia, Charles Rozmarek (ZNP), Honorata Wołowska (ZPwA) oraz Jan J. Olejniczak (ZNP i ZPRKA) pośmiertnie zostali odznaczeni Krzyżem Komadorskim z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski nadanym przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę. W imieniu laureatów medale odebrali odpowiednio: prezes KPA Frank Spula, dr. Bożena Nowicka-McLees (w imieniu Women's Leadership and Archives na Uniwersytecie Loyola, gdzie przechowywane są dane dotyczące Związku Polek w Ameryce) oraz prezes ZPRKA James Robaczewski. Wszystko to działo się podczas uroczystego bankietu z okazji Jubileuszu 75-lecia Kongresu, w trakcie którego jako skarbniczka KPA miałam zaszczyt wznieść toast:

„Wznosimy toast za dalekowzroczność polskich organizacji braterskich i ich liderów, którzy odłożyli na bok swoje odrębne perspektywy i priorytety, by zjednoczyć się w walce o wolną i demokratyczną Polskę. Dziękujemy wszystkim członkom Kongresu Polonii Amerykańskiej – byłym i obecnym – którzy przez 75 lat odgrywali ważną rolę w budowie tej organizacji, w imieniu ich polskiego dziedzictwa i Polaków. W przyszłości, niech Polonia w Ameryce zrealizuje swoją misję i wspierając Polskę, pozostawi w Stanach Zjednoczonych dumne dziedzictwo dla następnego pokolenia polskich Amerykanów. Sto Lat! Po spotkaniu



Wizyta przedstawicieli KPA w Zjednoczeniu i Muzeum Polskim w Ameryce

pamiątkowe wyróżnienie. W dorocznym bankiecie zorganizowanym w Innsbruck Country Club w Merrillville, IN uczestniczyły także dyrektor Dystryktu 9 ZPRKA Elizabeth Sadus oraz Barbara Pawłowski, dumna mama Paula Pawłowskiego.

Listopad przyniósł też smutne wieści. Z wielkim żalem przyjęliśmy w ZPRKA informacje o śmierci Michaelen „Mickie” Lamont z Dystryktu 9. Spoczywaj w pokoju! Przekazuję w imieniu organizacji najgłębsze wyrazy współczucia dla rodziny.

19 listopada drużyna Chicago Blackhawks była gospodarzem „Nocy dziedzictwa polskiego”. Grupa przedstawicieli ZPRKA zagrzewała do walki chicagowskich hokeistów w meczu przeciwko Carolina Hurricanes. Mecz był zacięty i choć drużyna Hawks przegrała i tak wieczór okazał się wielkim sukcesem gdyż cała hala United Center była wypredana.

Jako jedni ze sponsorów, ZPRKA, w osobie prezesa Jamesa Robaczewskiego i mojej, uczestniczyliśmy w otwarciu wystawy pt. „Epizody polskiej historii”, projektu zainicjowanego przez Związek Klubów Polskich a przygotowanego przez Andrzeja Wiktora. Wernisaż wystawy



Otwarcie wystawy w biurze skarbnika powiatu Cook

odbył się w biurze skarbnika powiatu Cook w centrum Chicago. Wśród osób, które przemawiały podczas ceremonii otwarcia wystawy byli: Maria Pappas – skarbnik powiatu Cook, Piotr Janicki – Konsul Generalny RP, Łucja Mirowska-Kopeć oraz Małgorzata Ptaszyńska, obie panie reprezentujące ZKP. Wśród gości nie zabrakło radnego Okręgu 25 Byrona Sigcho-Lopez oraz córki członków ZPRKA Henry i Su-Ping Targos – Loreen Targos. Może niektórzy sobie przypominają, że Henry Targos był kiedyś dyrektorem jednej ze szkół tańca i języka

polskiego w Dystrykcie 7 ZPRKA, blisko współpracując w latach 1990-tych z Anną Krysińską i Cecylią Rożnowską.

W sobotę, 23 listopada, Grupa Kulturalna Dorosłych ZPRKA zorganizowała 48. Bal Kopciuszka i Księża, który odbył się tym razem w Bobak's Signature Events w Woodridge, IL. W tym roku w balu zaprezentowało się łącznie 32 kandydatek i kandydatów (dokładnie 21 dziewcząt i 11 chłopców) do tytułów. Pozwólcie proszę, że przy tej okazji przytoczę kilka moich refleksji, które zaprezentowałam przemawiając podczas balu. „Historia Grupy Kulturalnej Dorosłych ma swój początek dawno, dawno temu. Pomysł założenia grupy powstał dokładnie 50 lat temu, na spotkaniu wiceprezesa Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce (śp. Stella Nowak) z trzema ówczesnymi dyrektorami ZPRKA: Lorie Rose Górny (D-7), Reginą Owciwą (D-8) i Heleną Kucharską (D-9). Grono to wspólnie dostrzegło, że nie tylko młodzież potrzebuje platformy kontaktów towarzyskich i miejsca, w którym mogłaby przyswajać i pielęgnować kulturę polską. Rodziny, które podjęły się misji stworzenia owej platformy dla dorosłych to: Owciwowie, Brzeziniaki, Cortesi, Marek, Kwiat, Golba, Pietrowicz i Tarnas. Ich spotkania miały charakter towarzyski, a prowadzone w ich trakcie lekcje polskich tańców



Kandydaci tegorocznego balu Kopciuszek i Księża, członkowie zarządu i dyrekcji ZPRKA i ich małżonkowie oraz Kopciuszek i Księża 2019

narodowych i regionalnych były źródłem wielkiej radości. Wkrótce potem dołączyli inni: pani Buras, pani Drust, pani Necas i państwo Zubkos. Na czele powstającej grupy stanął Nikodem Brzeźniak, ze swoją uroczą małżonką u boku. Grupa zyskiwała z czasem na popularności, aż w końcu przyszedł moment na przyłączenie do niej młodych. I tu z kolejnym pomysłem wyszła pani Regina Owciwa, która zaproponowała zorganizowanie imprezy dla młodzieży licealnej. Tak oto, niemalże magicznie, przy pomocy grupy zaangażowanych osób powstał Bal Kopciuszka i Księża. Przez 50 lat niezliczona liczba kandydatów zaszczęcała różne sale balowe eleganckim wykonaniem Poloneza i walców, a czterdziestu siedmiu parom przyznano tytuły Kopciuszka i Księża, z czym wiąże się funkcja reprezentacji ZPRKA i naszej młodzieży. Obecnie Grupa Kulturalna Dorosłych dostosowuje profil swojej działalności do zmieniających się potrzeb Polonii, zachowując jednak dotychczasowe wartości i misję pielęgnacji polskiego dziedzictwa. Pod wodzą Pana Edwarda Muszalskiego i z pomocą innych zaangażowanych osób jak: John Frankowicz, Wally i Liz Dynowski, Krystyna Lech, Gabi Zuk, Dana Stypula, Vicki Krolewski, Angie Muszalski, Jola Stanek, Joanna Niedzielski, Marzena Staron, Desiree Sacinski, Elizabeth Cisko czy Nathalie Skowrya, Grupa Kulturalna Dorosłych kwitnie! Grupie swój czas nadal poświęcają także panie Brzezniak i Cortesi. Za moment 48. grupa młodych kandydatów wkroczy na parkiet i wpisze się w historię naszej organizacji. Pozwólcie zatem, że zanim to nastąpi przekażę moje najserdeczniejsze gratulacje i najlepsze życzenia z okazji Jubileuszu 50-lecia istnienia grupy wszystkim jej członkom oraz jej wolontariuszom. Kandydatów proszę o to, by dostrzegli i docenili osiągnięcia swoich poprzedników. Podziękujcie im, nagrońcie gromkimi brawami i przygotujcie się, by godnie ich zastąpić w przyszłości. W międzyczasie, zapraszamy wszystkich dorosłych uczestników balu, by dołączyli do Grupy Kulturalnej Dorosłych, poczynawszy od drugiego poniedziałku stycznia, zapisując się na lekcje tańca ludowego. Inicjatorem tego projektu jest Mirek Cisko, który wraz z Liz Dynowski jest dyrektorem krajowym Dystryktu 8. By bajka miała szczęśliwe zakończenie potrzebna jest magia. Wy bądźcie tą magią – proszę dołączcie do nas. (Z Mirkiem Cisko można się kontaktować pod adresem email: myron-cisko@prcu.org). Z Grupą Kulturalną Dorosłych działającą pod patronatem ZPRKA, jestem związana od 1976 roku, kiedy to objęłam funkcję choreografa i zostałam członkiem Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce. W 1989 roku swoje talenty choreograficzne dołączył do grupy mój kochany mąż Ryszard, który do dziś pracuje z młodzieżą. Także on, tradycyjnie już, przygotował choreografię tegorocznego Balu Kopciuszka i Księża. Serdecznie gratuluję wszystkim jego kandydatkom i kandydatom, a w szczególności zwycięzcom: Kopciuszkowi 2020 Karolinie Gal oraz Księżu Arthurowi Rykała, sice Kopciuszkowi Veronice Przytula oraz wice Księżu Kevinowi Wildhirt, których nazwiska wylosowali w trakcie imprezy prezes ZPRKA James Robaczewski, sekretarz-skarbnik Agnieszka Bastrzyk oraz ja jako wice prezeses Zjednoczenia. W uroczystym balu uczestniczył także Jego Ekscelencja, Biskup Chicago Andrzej Wypych (Wikariat 5), który dokonał błogosławieństwa księżących koron i wygłosił do uczestników krótkie duchowe przesłanie. W magicznym wieczorze udział wzięli również: Elaine Robaczewski, pierwsza dama ZPRKA, Daniel Bastrzyk, dyrektorzy krajowi: Mitchell Bienia z córką Krystyną, Joanna Ewa Cholewinski, Elizabeth Sadus z mamą Ritą, Colleen Bonkowski z mężem Brianem, dyrektorki Dystryktu 8 Elizabeth Dynowski (Kopciuszek 1990), Mirek Cisko wraz z małżonką oraz kierownik działu marketingu ZPRKA Elżbieta Sawczuk. Szczegółowa fotorelacja z imprezy zostanie zamieszczona w lutowym wydaniu „Narodu Polskiego”. Raz jeszcze dziękuję wszystkim, którzy sprawili, że wieczór ten

And this is for Mary (Bill) and John (Nancy) Owciwa: Thank you for coming to the Ball. Your presence not only honored the memory of your mother, but gave us an opportunity to show you the continued fruits of her labor.

na długo pozostanie w naszej pamięci.

Jako, że miesiąc listopad wieńczy Święto Dziękczynienia, przyjmijcie proszę moje najlepsze życzenia z tej okazji. Niech duch wdzięczności pozostanie z Wami przez cały okres Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku.

Tak jak starą kolędę,
która żyje do dziś
Zawsze wspominać będziesz
Ciepły rodzinny dom
Chciałbyś przeżyć to znów
Słowa mamy: "Bądź zdrow!"

Święta, święta - radości tyle w nas
Święta, święta - choinkę ubrać czas
Święta, święta - miłości bije dzwon
Święta, święta - podaj mi swoją dłoń

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA



Księża 2020 Arthur Rykała, Kopciuszek 2020 Karolina Gal, wice Kopciuszek Veronica Przytula i wice Księża Kevin Wildhirt



L-r: Diane Cortesi, Micheline Jaminski, Mary Brzeźniak



Członkowie rodziny pp. Owciwów na balu

Cicha Noc, Święta Noc 2019

“Misterium Jezusa, który narodził się w Betlejem z Maryi Dziewicy, od tysiąca lat kształtuje duszę naszego narodu poprzez jego historię, kulturę i tradycje. Nasza tożsamość jest ściśle złączona z misterium Bożego Narodzenia... W okresie świąt Bożego Narodzenia, rozbrzmiewają radosne pieśni w każdym regionie, nie tylko podczas Pasterki lecz także w każdym domu, gdzie dodają radości także pięknie przystrojone choinki z migocącym światłem... To wszystko nie jest tylko folklorem lecz także wyrazem naszej tożsamości oraz świadczy jak nasz naród, z pokolenia na pokolenie, każdego roku ponownie przeżywa z Nim narodzenie tej nocy. Wyspiański napisał: “Jest to święta noc dla nas”.

*Karol Kardynał Wojtyła - Święty Jan Paweł II
Boże Narodzenie, 1976*

Nasz ukochany Święty Jan Paweł Wielki, zachęca nas do refleksji nad bogactwem polskich tradycji i zwyczajów związanych z Bożym Narodzeniem. Starajmy się je zachować i przeżywać z wszystkimi podczas tych świąt zdumienia i podziwu.

Przygotowując się do przeżycia tej “Świętej Nocy” i dzielenia się opłatkiem miłości podczas wigilii, życzę Wam radosnych i spokojnych świąt Bożego Narodzenia. Niech Boże Dziecię narodzone podczas tej Świętej Nocy, błogosławi Wam i Waszym bliskim w czasie tych świąt miłości, oraz każdego dnia Nowego Roku 2020. Jako szczególny dar dla Was, ukochanej Rodziny naszego Zjednoczenia, obiecuję Wam pamięć w moich modlitwach oraz w czasie sprawowania Mszy świętej.

**Radosnych, zdrowych i wesołych świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego Roku!**

ks. Kanonik Władysław J. Ptak
Naczelny Kapelan

UBEZPIECZENIA BEZ TAJEMNIC

Każdego dnia około 11,000 osób przechodzi na Medicare w USA. Badania pokazują, że aż 67% seniorów chciałoby lepiej zrozumieć zasady jego działania. W dzisiejszym artykule poruszę 6 kluczowych kwestii, o których powinna wiedzieć każda osoba wchodząca lub będąca na Medicare.

1. Medicare składa się z różnych części

Jednym z mylących aspektów Medicare jest fakt, że składa się on z kilku odrębnych części, z których każda wiąże się z różnymi zasadami i kosztami. W wielkim skrócie: Część A pokrywa częściowo koszty pobytu w szpitalu i wykwalifikowanej opieki pielęgniarskiej; Część B pokrywa częściowo koszty opieki zapobiegawczej, wizyt lekarskich i diagnostyki; a Część D jest planem zniżkowym na leki na receptę. Istnieje również coś takiego jak Część C, zwana inaczej Medicare Advantage.

2. Medicare nie jest darmowe

Wiele osób uważa, że posiadanie Medicare nic nie kosztuje, ale jest to nieprawda. Chociaż Część A jest bezpłatna dla większości zarejestrowanych, to Części B i D, a także niektóre plany związane z Częścią C, zazwyczaj pobierają składki.

3. Medicare nie obejmuje wszystkiego

O ile wiele planów typu Medicare Advantage zapłaci za usługi dentystyczne, serwisy związane ze wzrokiem i słuchem, o tyle oryginalny Medicare oferuje bardzo ograniczony zakres w tych kategoriach. Na przykład opłata za pracę dentystyczną jest generalnie opłacana tylko wtedy, gdy wiąże się to z innym leczonym schorzeniem lub jeśli przed operacją objętą ubezpieczeniem konieczny jest egzamin stomatologiczny. I chociaż oryginalny Medicare zapłaci za badanie i leczenie niektórych chorób oczu, takich jak jaskra, nie pokryje kosztów badań wzroku ani okularów na receptę.

Ponadto Medicare nie zapłaci za opiekę długoterminową, taką jak pomoce domowe, domy spokojnej starości lub domy opieki, jeśli opieka ta ma charakter opiekuńczy - co oznacza konieczność codziennego życia, w przeciwieństwie do zaspokojenia czysto medycznej potrzeby.

4. Ubezpieczenie dodatkowe jest często koniecznością

Jeśli zarejestrujesz się w oryginalnym Medicare, przygotuj się na wydanie dodatkowych pieniędzy na Medigap lub uzupełnienia do Medicare. Medigap nie zapłaci za usługi nieobjęte Medicare, ale pomoże pokryć koszty wydatków, takich jak deductible, co-pays, coinsurance.

5. Masz wybór

W ramach oryginalnego Medicare masz możliwość wyboru planu Części D, który najlepiej Ci odpowiada. A jeśli zdecydujesz się na Medicare Advantage, możesz porównać opcje swojego planu, aby zobaczyć, który z nich jest najbardziej sensowny i pozwala na dostęp do miejsc i świadczeń, których oczekujemy.

Co więcej, nie wybierasz planu do końca życia. Jeśli nie jesteś zadowolony ze swojego ubezpieczenia, możesz zmienić plan podczas corocznego otwartego okresu zapisowego na Medicare, który trwa od 15 października do 7 grudnia każdego roku.

6. Nie jesteś sam

Nie musisz dobierać planu do swoich potrzeb sam. Na rynku są agenci specjalizujący się w pomocy osobom takim jak Ty. Jak wybrać dobrego agenta spośród wielu na rynku? Przede wszystkim agent musi znać się na rzeczy, musi mieć licencje i najlepiej by specjalizował się w planach na zdrowie i życie oraz Medicare. Ogromnym atutem będzie jeśli ma on podpisany kontrakt z kilkoma firmami ubezpieczeniowymi. Oznacza to nic innego niż to, że jest przeszkolony, i PRZEEGZAMINOWANY z produktów jakie dana firma oferuje na rynku. Zasada jest prosta: im więcej dużych firm rozpoznawalnych na rynku w portfolio agenta, tym większy obiektywizm. Musi posiadać on również zdolność tłumaczenia planów w sposób zrozumiały. Na marginesie chciałbym tylko dodać, że żaden szanujący się agent nie będzie pobierał dodatkowych opłat za tak zwany serwis. Tę sprawę podkreślam w każdym wywiadzie, artykule prasowym jak również w mediach społecznościowych.

Naucz się w Medicare

Koszty związane z Medicare będą musiały zostać uwzględnione w budżecie emerytalnym, więc opłaca się uczyć się o programie na długo przed przygotowaniem się do opuszczenia na stałe stanowiska pracy. W ten sposób będziesz lepiej przygotowany do oceny Twoich oszczędności i dokonywania wyborów finansowych, które nie pozostawiają Cię bez środków pieniężnych w latach późniejszych.

Pamiętaj, że opieka zdrowotna jest jednym z największych i najważniejszych wydatków, z jakimi borykają się seniorzy, a dobre zrozumienie Medicare pomoże Ci uniknąć podstawowych błędów.

Robert Sobczak

Specjalista ds. ubezpieczeń

OBAMACareHOTline™
844.944.7526
www.obamacarehotline.com

6020 W Higgins Ave, Suite H, Chicago, IL 60630

medicare
po polsku
844.654.5185
www.medicarepopolsku.com